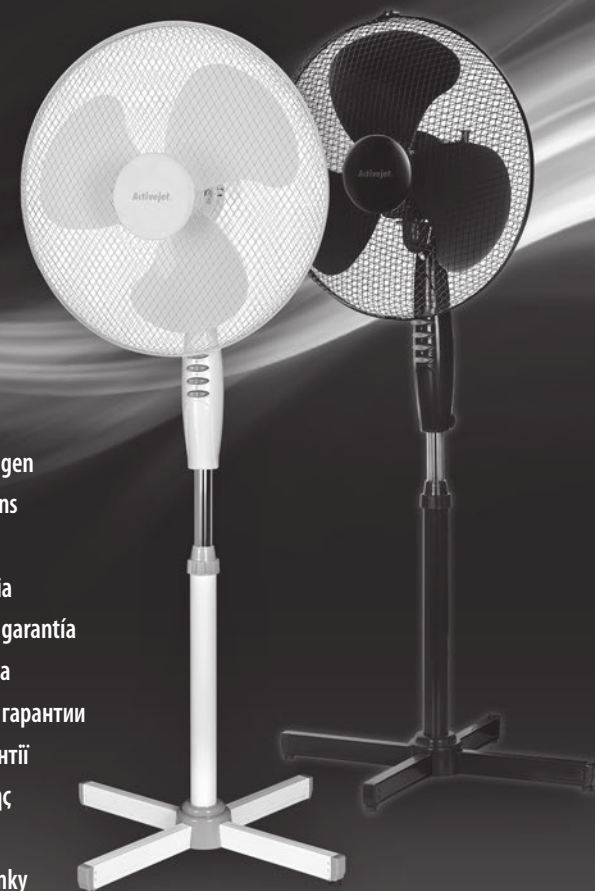


Regular

Activejet®

WENTYLATOR
STOJĄCYWSR-40B
WSR-40C

PL	Instrukcja obsługi i warunki gwarancji
DE	Betriebsanleitung und Garantiebedingungen
GB	Operating Manual and Warranty Conditions
FR	Mode d'emploi et conditions de garantie
IT	Manuale istruzioni e condizioni di garanzia
ES	Manual de instrucciones y condiciones de garantía
PT	Manual de instruções e termos de garantia
RU	Инструкция по эксплуатации и условия гарантии
UA	Інструкція з експлуатації та умови гарантії
GR	εγχειρίδιο οδηγιών και συνθήκες εγγύησης
CZ	Návod k použití a záruční podmínky
SK	Používateľská príručka a Záručné podmienky
RO	Manual de utilizare și condiții de garanție
HU	Kezelési utasítás és garanciális feltételek

Właścicielem marki i wytwórcą jest Action S.A.

Wyłączny Dystrybutor:

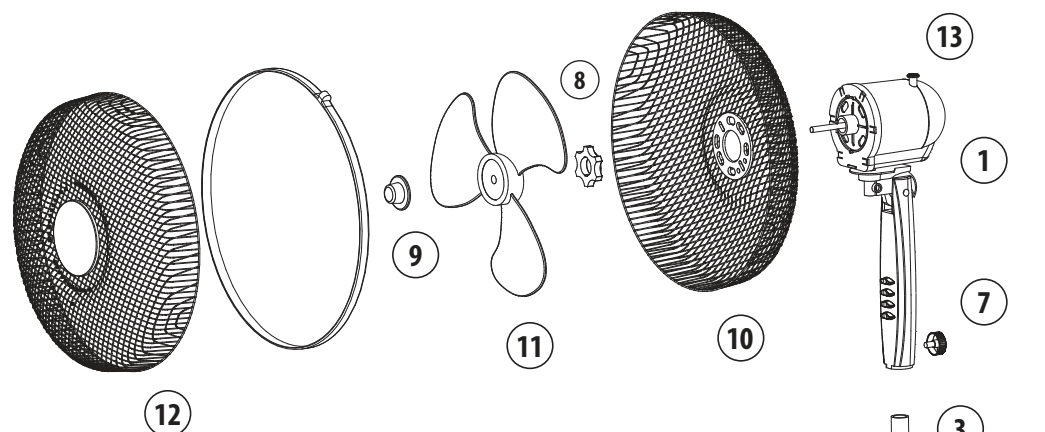
Action S.A. Zamienie, ul. Dawidowska 10,
05-500 Piaseczno; Poland

activejet.com activejet.pl

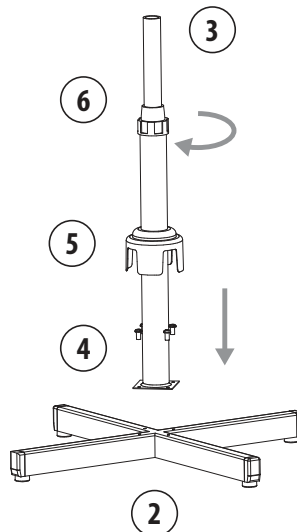
hotline (PL)/ infolinia: 0 801 08 11 11

RYSUNEK TECHNICZNY

TECHNISCHE ZEICHNUNG / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEGNO TECNICO /
DIBUJO TÉCNICO / DESENHO TÉCNICO / ТЕХНИЧЕСКИЙ РИСУНОК / ТЕХНІЧНИЙ РИСУНОК /
ΤΕΧΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES / DESEN TEHNIC / MŰSZAKI RAJZ



1. Obudowa silnika
2. Element podstawy
3. Wewnętrzna rura teleskopu
4. Element podstawy
5. Nakładka maskująca podstawy
6. Blokada teleskopu
7. Śruba zabezpieczająca
8. Nakrętka montażowa
9. Blokada śmigła
10. Tylina kratka zabezpieczająca
11. Śmigło
12. Przednia kratka zabezpieczająca
13. Przełącznik oscylacji



DE

1. Motorgehäuse
2. Basiselement
3. Innenrohr des Teleskops
4. Basiselement
5. Grundabdeckplatte
6. Teleskopschloss
7. Sicherheitschraube
8. Befestigungsmutter
9. Propellersperre
10. Hinteres Sicherheitsgitter
11. Propeller
12. Frontsicherheitsgitter
13. Schwingungsschalter

GB

1. Engine housing
2. Base component
3. The inner tube of the telescope
4. Base component
5. Base cover overlay
6. Telescope lock
7. Protective screw
8. Mounting nut
9. Propeller lock
10. Rear protection grille
11. Fan blade
12. Front protection grille
13. Swing switch

FR

1. Bloc moteur
2. Socle
3. Tube télescopique
4. Socle
5. Capuchon du socle
6. Verrouillage de la tube télescopique
7. Boulon de verrouillage
8. Écrou de serrage
9. Verrouillage de l'hélice
10. Grille arrière
11. Hélice
12. Grille avant
13. Interrupteur d'oscillation

IT

1. Alloggiamento del motore
2. Elemento della base
3. Tubo interno del telescopio
4. Elemento della base
5. Calotta di copertura della base
6. Blocco del telescopio
7. Vite di sicurezza
8. Dado di montaggio
9. Blocco dell'elica
10. Griglia posteriore di protezione
11. Elica
12. Griglia anteriore di protezione
13. Interruttore di oscillazione

ES

1. Carcasa del motor
2. Elemento de la base
3. Tubo interior del pie telescópico
4. Elemento de la base
5. Cubierta de la base
6. Bloqueo del pie telescópico
7. Tornillo de seguridad
8. Tuerca de montaje
9. Bloqueo de la hélice
10. Rejilla de protección trasera
11. Hélice
12. Rejilla de protección delantera
13. Selector de oscilación

PT

1. Carcaça do motor
2. Elemento da base
3. Tubo interior do telescópio
4. Elemento da base
5. Tampa cega da base
6. Bloqueio do telescópio
7. Parafuso de proteção
8. Porca de montagem
9. Bloqueio das pás
10. Grelha de proteção traseira
11. Pás
12. Grelha de proteção frontal
13. Interruptor de oscilação

RU

1. Корпус двигателя
2. Элемент основания
3. Внутренняя трубка телескопической стойки
4. Элемент основания
5. Декоративная накладка на основание
6. Фиксатор телескопической стойки
7. Предохранительный винт
8. Крепежная гайка
9. Фиксатор лопастей
10. Задняя защитная решетка
11. Лопаста вентилятора
12. Передняя защитная решетка
13. Переключатель автоповоротов

UA

1. Корпус двигуна
2. Елемент підставки
3. Внутрішня трубка телескопічної стійки
4. Елемент підставки
5. Декоративна накладка на підставку
6. Фіксатор телескопічної стійки
7. Запобіжний гвинт
8. Кріпильна гайка
9. Фіксатор лопатей
10. Задня захисна решітка
11. Лопаті вентилятора
12. Передня захисна решітка
13. Перемикач автоповоротів

GR

1. Το περίβλημα κινητήρα
2. Στοιχείο της βάσης
3. Ο εσωτερικός σωλήνας του τηλεσκοπίου
4. Στοιχείο της βάσης
5. Επικάλυψη καλύμματος βάσης
6. Κλειδώμα του τηλεσκοπίου
7. Βίδα ασφαλείας
8. Ποζιμάδι στερέωσης
9. Κλειδώμα ελίκας
10. Οπίσθια προστατευτική μάσκα
11. Έλικας
12. Εμπρόσθια προστατευτική μάσκα
13. Διακόπτης ταλάντωσης

CZ

1. Kryt motoru
2. Díl stojanu
3. Vnitřní trubka teleskopického sloupu
4. Díl stojanu
5. Kryt stojanu
6. Blokování teleskopického sloupu
7. Blokovací šroub
8. Montážní matice
9. Blokování vrtule
10. Zadní ochranná mřížka
11. Vrtule
12. Přední ochranná mřížka
13. Prepínač oscilace

SK

1. Plášť motora
2. Časť podstavca
3. Vnútrohá rúra teleskopického stojanu
4. Časť podstavca
5. Dekoračný obklad podstavca
6. Blokada teleskopického stojana
7. Poistná skrutka
8. Montážna matica
9. Blokada vrtule
10. Zadná ochranná mriežka
11. Vrtula
12. Predná ochranná mriežka
13. Prepínač oscilácie

RO

1. Carcasa motorului
2. Element al bazei
3. Țeava externă a telescopului
4. Element al bazei
5. Eclisa de mascare a bazei
6. Blocada telescopului
7. Șurub de siguranță
8. Piuliță de montare
9. Blocadă elice
10. Grilă de protecție spate
11. Elice
12. Grilă de protecție frontală
13. Comutator oscilație

HU

1. A motor borítása
2. A talp eleme
3. A teleszkópos rúd belső csöve
4. A talp eleme
5. A talp borítógyűrűje
6. A teleszkópos rúd rögzítőgyűrűje
7. Biztosító csavar
8. Rögzítő anyacsavar
9. A lapárkerék rögzítőgyűrűje
10. Hátsó biztonsági rács
11. Lapárkerék
12. Elülső biztonsági rács
13. Oscilláció kapcsoló

Regular

UWAGA:

Przed przystąpieniem do eksploatacji wentylatora należy zapoznać się z treścią Instrukcji obsługi. Rekomendujemy zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Podczas pracy wentylatora zaleca się przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym i uszkodzeń mechanicznych ciała.

Przestrzeganie wskazówek i zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi wpływa na przedłużenie żywotności urządzenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:

1. Nie należy samodzielnie dokonywać napraw urządzenia.
2. Należy utrzymywać porządek w strefie pracy urządzenia.
3. Urządzenie trzymać z daleka od wilgoci i wody, środków wybuchowych, substancji łatwopalnych i pyłów. Niezastosowanie wymienionych zasad grozi pożarem lub porażeniem prądem. Nadmierne zapylenie urządzenia może prowadzić do przegrzania silnika i trwałego uszkodzenia wentylatora.
4. Zabrania się używania przewodów, których wtyczka nie jest oryginalna, adapterów.
5. Należy dbać o przewód zasilający; nie należy używać przewodu do przenoszenia urządzenia, ciągnięcia, wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód chronić przed działaniem ciepła, uszkodzeniami mechanicznymi, olejem.
6. Nie należy wkładać palców ani żadnych urządzeń w kratkę wylotu/wlotu powietrza. Należy uważać aby długie włosy nie zostały wkręcane w śmigło pracującego urządzenia.
7. Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych. Dzieci od lat 8 oraz osoby z ograniczeniami mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
8. Nie należy zasłaniać urządzenia np. ubraniami.
9. Należy upewnić się, że zasilanie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym dla urządzenia (220-240V ~ / 50-60 Hz).
10. Instalacja, demontaż, czyszczenie i konserwacja wentylatora mogą odbywać się tylko po uprzednim wyjęciu wtyczki z gniazda elektrycznego.
11. Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
12. Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwach domowych, w czystych i wolnych od zapylenia pomieszczeniach. Wentylator należy ustawić na twardym, płaskim podłożu w odległości w promieniu 1m od wszelkich obiektów tj. jak kaloryfery, inne urządzenia elektryczne, meble, firanki i zasłony.

DANE TECHNICZNE:

Model: WSR-40B, WSR-40C

Napięcie i częstotliwość: 220V-240V, 50Hz-60Hz

Moc: 50 W

Masa: ~3,0 kg

MONTAŻ:

Podczas montażu należy posługiwać się rysunkiem technicznym.

Po otwarciu opakowania upewnić się, że zestaw zawiera wszystkie elementy.

1. Skrzyżuj elementy podstawy (2) i zaślep końcówki załączonymi stopkami.
2. Skompletuj teleskop umieszczając wewnętrzną rurę teleskopu (3) w zewnętrznej, o większej średnicy. Przymocuj element podstawy (4) za pomocą załączonych śrub do podstawy wentylatora.
3. Nałóż nakładkę maskującą (5) i wysuń górną rurę wewnętrzną (3). Dokręć blokadę teleskopu (6).
4. Przymocuj zespół napędowy z obudową silnika (1) do górnej części teleskopu (3). Upewnij się, że zespół napędowy został prawidłowo osadzony w górnej części rury teleskopowej i przykręć załączoną śrubą.
5. Zdejmij nakrętkę montażową (8), nałóż tylną kratkę zabezpieczającą (10) na wałek silnika. Zabezpiecz nakrętką montażową (8).
6. Załóż śmigło wentylatora (11) na wałek silnika. Zwróć szczególną uwagę na prawidłowe spasowanie wcięć tulei śmigła z trzpieniem wałka. Śmigło zabezpiecz blokadą (9).
7. Przymocuj przednią kratkę zabezpieczającą (12).
8. Połącz przednią i tylną kratkę zabezpieczającą załączoną opaską mocującą. Połącz krawce opaski załączoną śrubą. Upewnij się, że wszystkie elementy są dobrze spasowane a urządzenie stabilne.

PODŁĄCZENIE DO SIECI:

Po uprzednim upewnieniu się, że zasilanie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu, należy podłączyć urządzenie do przepięsowo zainstalowanego gniazda elektrycznego ze stykiem ochronnym.

UŻYTKOWANIE:

Upewnij się, że wentylator znajduje się na płaskiej i równej powierzchni z dala od innych źródeł ciepła, w odpowiedniej odległości od zasłon, firanek i innych lekkich materiałów, które pęd powietrza mógłby wciągnąć.

Za pomocą Przełącznika oscylacji (13) ustaw żądaną funkcję: brak oscylacji lub oscylacja pozioma.

Głowica wentylatora jest regulowana, można ją skierować do góry i do dołu lekko podnosząc lub naciskając obudowę pokryw silnika w celu ukierunkowania strumienia powietrza w żądaną stronę.

Za pomocą przycisków sterowania wybierz żądaną prędkość pracy wentylatora.

1. Prędkość wolna
2. Prędkość średnia
3. Prędkość wysoka.

Aby wyłączyć urządzenie należy wcisnąć przycisk 0.

Zalecamy wypinanie zasilania wentylatora z sieci elektrycznej w przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu.

WARUNKI GWARANCJI:

1. Wentylatory Activejet objęte są 24 miesięczną gwarancją. Czas objęty gwarancją liczony jest od dnia zakupu produktu.
2. Gwarancja obejmuje usterki spowodowane wadliwymi fabrycznie materiałami, nieprawidłowym montażem (fabrycznie), błędami wykonania.
3. Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku: użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji obsługi, przeciążenia urządzenia prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej, dokonywania napraw we własnym zakresie i przez osoby nieupoważnione, dokonywania zmian konstrukcji, uszkodzeń fizycznych i chemicznych powstałych czynnikami zewnętrznymi oraz uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego montażu, a także uszkodzeń mechanicznych.
4. Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi.
5. Tabliczka znamionowa urządzenia powinna być czytelna. Reklamowany egzemplarz należy dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie. Na ile to możliwe dostarczyć w oryginalnym opakowaniu.
6. W celu realizacji gwarancji należy zgłosić się do punktu zakupu wraz z dowodem zakupu (paragon, faktura).
7. Gwarancję realizuje wyłączny dystrybutor i właściciel marki: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polska.

ZNACZENIE SYMBOLU:

Przekreślony symbol kosza na śmieci oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do punktów zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE:**

Urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi, w tym odpowiednimi dyrektywami i rozporządzeniami obowiązującymi na terenie Unii Europejskiej dla produktów elektrycznych. Oznacza to, że produkt zgody jest z zasadami bezpiecznego użytkowania, ochroną zdrowia i środowiska.

ACHTUNG:

Vor der Inbetriebnahme des Ventilators ist es notwendig, den Inhalt der Betriebsanleitung zu lesen. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Während des Betriebs des Ventilators wird empfohlen, die grundlegenden Sicherheitsvorschriften zu beachten, um Brand, elektrischen Schlag und mechanische Beschädigungen des Gehäuses zu vermeiden.

Die Einhaltung der Hinweise und Empfehlungen in der Betriebsanleitung verlängert die Lebensdauer des Gerätes.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN:

1. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
2. Pflegen Sie die Ordnung im Betriebsbereich des Gerätes.
3. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit und Wasser, explosiven Stoffen, brennbaren Stoffen und Staub fern. Andernfalls kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen. Übermäßige Verstaubung des Gerätes kann zu einer Überhitzung des Motors und zu dauerhaften Schäden am Lüfter führen.
4. Es ist verboten, Kabel oder Adapter zu verwenden, deren Stecker nicht original ist.
5. Achten Sie auf das Netzkabel; verwenden Sie nicht das Kabel, um das Gerät zu tragen oder um den Stecker aus dem Kontakt zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, mechanischer Beschädigung und Öl.
6. Legen Sie Ihre Finger oder andere Gegenstände nicht in das Luftein- und -auslassgitter. Achten Sie darauf, dass keine lange Haare nicht in den Propeller eines Arbeitsgerätes gedreht werden.
7. Das Gerät ist nicht für Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt. Kinder über 8 Jahre und Personen mit Einschränkungen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person benutzen.
8. Decken Sie das Gerät nicht mit z.B. Kleidung ab.
9. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil der für das Gerät angegebenen Spannung entspricht (220-240V ~/50-60 Hz).
10. Installation, Demontage, Reinigung und Wartung des Ventilators dürfen nur nach Entfernen des Steckers aus der Steckdose durchgeführt werden.
11. Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht eingeschaltet.
12. Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt, in sauberen und staubfreien Räumen konzipiert. Der Ventilator sollte auf einer harten, ebenen Fläche in einem Abstand von 1 m von Gegenständen wie Heizkörpern, anderen elektrischen Geräten, Möbeln, Gardinen und Vorhängen aufgestellt werden.

TECHNISCHE DATEN:

Model: WSR-40B, WSR-40C

Spannung und Frequenz: 220V-240V, 50Hz-60Hz

Leistung: 50 W

Gewicht: ~3,0 kg

MONTAGE:

Bei der Installation ist eine technische Zeichnung zu verwenden.

Überprüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung darauf, ob das Set alle Elemente enthält.

1. Die Basiselemente (2) überkreuzen und die mitgelieferten Füßen mit den Endkappen abdecken.
2. Montieren Sie das Teleskop, indem Sie das Innenrohr (3) des Teleskops in das Außenrohr (3) mit einem größeren Durchmesser einsetzen. Befestigen Sie das Basiselement (4) mit den mitgelieferten Schrauben am Lüftersockel.
3. Die Abdeckkappe (5) anbringen und das obere Innenrohr (3) herausziehen. Ziehen Sie die Teleskopverriegelung (6) fest.
4. Befestigen Sie die Antriebseinheit mit Motorgehäuse (1) an der Oberseite des Teleskops (3). Achten Sie darauf, dass die Antriebseinheit richtig in der Oberseite des Teleskoprohres sitzt und schrauben Sie es mit der mitgelieferten Schraube fest.
5. Entfernen Sie die Befestigungsmutter (8), legen Sie das hintere Gitter (10) auf die Motorwelle. Mit der Befestigungsmutter (8) sichern.
6. Den Lüfterpropeller (11) auf die Motorwelle legen. Achten Sie besonders auf den korrekten Sitz der Aussparungen der Propellerbüchse mit der Wellenspindel. Propeller gesperrt (9).
7. Befestigen Sie das Frontgitter (12).
8. Verbinden Sie die vorderen und hinteren Gitter mit dem mitgelieferten Haltegurt. Verbinden Sie die Enden des Kabelbinders mit der mitgelieferten Schraube. Achten Sie darauf, dass alle Komponenten gut sitzen und das Gerät stabil ist.

VERBINDUNG ZUM STROMNETZ:

Nachdem Sie sichergestellt haben, dass die Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt, schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit Schutzkontakt an.

DIE NUTZUNG:

Stellen Sie sicher, dass der Ventilator auf einer ebenen und ebenen Fläche aufgestellt ist, weg von anderen Wärmequellen, in einem ausreichenden Abstand zu Gardinen, Vorhängen und anderen leichten Materialien, die der Luftzug aufnehmen könnte.

Mit dem Oszillationsschalter (13) die gewünschte Funktion einstellen: keine Schwingung oder horizontale Schwingung.

Der Lüfterkopf ist verstellbar und kann durch leichtes Anheben oder Drücken des Motorabdeckgehäuses auf und ab bewegt werden, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.

Verwenden Sie die Steuertasten, um die gewünschte Ventilatorstufe auszuwählen.

1. Langsame Geschwindigkeit
2. Durchschnittsgeschwindigkeit
3. Hohe Geschwindigkeit.

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste 0.

Wir empfehlen, den Ventilator bei längerer Betriebsunterbrechung vom Stromnetz zu trennen.

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Activejet-Lüfter unterliegen einer 24-monatigen Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts.
2. Die Garantie erstreckt sich auf Mängel, die durch fehlerhafte Materialien, falsche Montage (Werk), Herstellungsfehler verursacht werden.
3. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die sich aus folgenden Gründen ergeben: unsachgemäßer Gebrauch und unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung, Überlastung des Geräts, die zu Schäden am Motor oder an mechanischen Übertragungselementen führt, eigenständige Durchführung von Reparaturen, Reparaturen durch unbefugte Personen, Änderungen an der Struktur, physikalische und chemische Schäden durch äußere Einflüsse sowie Schäden durch unsachgemäße Installation und mechanische Beschädigung.
4. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die während des Betriebs einem natürlichen Verschleiß unterliegen: thermische Sicherungen, Elektrographitbürsten, Keilriemen, Werkzeughalter, Batterien, Elektrowerkzeugspitzen.
5. Das Typenschild des Gerätes muss gut lesbar sein. Das beanstandete Gerät sollte sorgfältig vor Transportschäden geschützt werden. Liefern Sie so weit wie möglich in der Originalverpackung.
6. Um die Garantie zu erfüllen, wenden Sie sich bitte zusammen mit dem Kaufbeleg (Quittung, Rechnung) an die Verkaufsstelle.
7. Die Garantie wird vom exklusiven Vertriebspartner und Markeninhaber übernommen: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polen.

SYMBOLBEDEUTUNG:

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät nicht in normalen Mülltonnen entsorgt werden darf. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, Altgeräte an Sammelstellen zum Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben.

**CE-KENNZEICHNUNG:**

Das Gerät wurde in Übereinstimmung mit den geltenden europäischen Normen, einschließlich der in der Europäischen Union geltenden Richtlinien und Vorschriften für Elektrogeräte, hergestellt. Das bedeutet, dass das Produkt den Prinzipien der sicheren Anwendung, des Gesundheits- und Umweltschutzes entspricht.

NOTE:

Before using the fan, read the Instruction Manual. We recommend that you keep this manual for future reference. While the fan is in operation, it is advisable to follow the basic safety rules to avoid a fire, electric shock and mechanical damage to the body. Observing the instructions and recommendations contained in the Instruction Manual extends the device's service life.

SAFETY RULES:

1. Do not attempt to repair the device yourself.
2. Keep the device work area in order.
3. Keep the device away from moisture and water, explosive and flammable substances and particles. Failure to follow these rules may result in a fire or electric shock. Excessive dusting of the device may lead to overheating of the motor and permanent damage to the fan.
4. It is forbidden to use wires with the plug that is not original or any adapters.
5. Take care of the power cord; do not use the cord to move the device, pull it or pull the plug from the wall. Protect the cable from heat, mechanical damage, oil.
6. Do not put your fingers or devices in the air outlet/inlet grille. Take care that long hair is not screwed into the propeller of the device in use.
7. The device is not intended for people with limited physical, sensory or mental abilities. Children under the age of 8 and people with restrictions may use the device only under the supervision of a person responsible for their safety.
8. Do not cover the device, for example, with clothing.
9. Make sure that the power supply complies with the voltage specified for the device (220-240V ~ / 50-60 Hz).
10. Installation, disassembly, cleaning and maintenance of the fan may take place only after removing the plug from the socket.
11. Do not leave the switched on device unattended.
12. The device is intended for use indoors, in clean and dust free rooms. The fan should be placed on a hard, flat surface at a distance of 1m from all objects, such as radiators, other electrical appliances, furniture and curtains.

TECHNICAL DATA:

Model: WSR-40B, WSR-40C

Voltage and frequency: 220V-240V, 50Hz-60Hz

Power: 50 W

Weight: ~3.0 kg

ASSEMBLY:

During assembly, use the technical drawing.

After opening the package, make sure that the box contains all the required elements.

1. Cross the base elements (2) and plug the ends with the attached feet.
2. Assemble the telescope by placing the inner telescope tube (3) in the outer one with a larger diameter. Attach the base element (4) using the provided screws provided to the fan base.
3. Place the masking cap (5) and pull out the upper inner tube (3). Tighten the telescope lock (6).
4. Attach the power package to the engine housing (1) to the top of the telescope (3). Make sure that the drive assembly is properly seated in the upper part of the telescopic tube and screwed on with the included screw.
5. Remove the mounting nut (8), put the rear protective grille (10) on the motor shaft. Secure the mounting nut (8).
6. Place the fan blade (11) on the motor shaft. Pay special attention to the correct alignment of the sleeve of the fan blade with the shaft pin. Secure the fan blade with a lock (9).
7. Attach the front grille (12).
8. Connect the front and rear grille with the attached fixing strap. Connect the ends of the strap with the included screw. Make sure all components are well fitted and the device is stable.

CONNECTION TO THE NETWORK:

After making sure that the power supply is compatible with the voltage specified on the device, connect the device to a properly installed electrical outlet with a protective bolt.

USE:

Make sure that the fan is placed on a flat and level surface away from other heat sources, at a sufficient distance from curtains and other lightweight materials that the air rush could pull into the fan.

Use the Swing Switch (13) to set the desired function: no swing or horizontal swing.

The fan head is adjustable, it can be directed up and down by slightly raising or pressing the cover of the engine cover to direct the air stream to the desired direction.

Use the control buttons to select the desired fan speed.

1. Low speed
2. Medium speed
3. High speed.

To turn off the device, press the 0 button.

We recommend unplugging the fan from the power supply in the event of a long break in use.

WARRANTY CONDITIONS:

1. Activejet fans are covered by a 24-month warranty. The time covered by the warranty is calculated from the date of purchase of the product.
2. The warranty covers defects caused by factory-based defective materials, improper assembly (factory), manufacturing errors.
3. The warranty does not cover defects resulting from: use contrary to the purpose and recommendations of the Instruction Manual, overloading the device leading to the damage of the engine or mechanical transmission components, making repairs on one's own or by unauthorized persons, making construction changes, physical and chemical damage caused by external factors and damage caused by improper assembly as well as mechanical damage.
4. The warranty does not cover parts subject to natural wear during operation: thermal fuses, electrostatic brushes, V-belts, tool holders, accumulators, working tips of power tools.
5. The nameplate of the device should be legible. The returned/claimed product should be carefully protected against damage in transit. As far as possible, provide the product in the original packaging.
6. In order to make use of the warranty, you should report to the point of purchase along with the proof of purchase (receipt, invoice).
7. The warranty is carried out by the sole distributor and owner of the brand: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Poland.

MEANING OF THE SYMBOL:

A crossed out trash bin symbol means that the device should not be disposed of in normal waste containers.

It is the responsibility of the user to hand over the used equipment to the collection points for the recycling of waste generated from electrical and electronic equipment.

**CE DECLARATION OF CONFORMITY:**

The device has been manufactured in accordance with the applicable European standards, including the relevant directives and regulations in force in the European Union for electrical products. This means that the product complies with the principles of safe use, health and environmental protection.

ATTENTION :

Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant la première utilisation du ventilateur. Il est recommandé de la conserver pour consultation ultérieure.

Pendant le fonctionnement du ventilateur, il est conseillé de respecter les consignes de sécurité de base afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de dommage corporel.

Afin de prolonger la durée de vie de l'appareil, il est conseillé de respecter les instructions contenues dans le mode d'emploi.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

1. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
2. L'espace autour du ventilateur doit être rangé.
3. L'appareil doit être installé dans un endroit protégé de l'humidité, de l'eau, de substances explosives, de substances inflammables et de la poussière. Le non observation de ces précautions peut provoquer un incendie ou une électrocution. Le taux excessif de poussière sur l'appareil peut surchauffer le moteur et entraîner des dommages irréversibles du ventilateur.
4. Il est impératif d'utiliser uniquement des câbles avec des fiches d'origine.
5. Veiller à ne pas abîmer le câble d'alimentation. Ne tentez pas de déplacer l'appareil ou d'autres objets en tirant sur le câble. Ne retirez pas une prise en tirant sur le câble. Protégez le câble de la chaleur, des dommages mécaniques et de l'huile.
6. Ne mettez pas vos doigts ou tout appareil dans la grille d'entrée et de sortie d'air. Veillez à ce que les cheveux longs ne soient pas coincés dans l'hélice du ventilateur allumé.
7. L'appareil n'est pas destiné aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes souffrant d'un handicap ne peuvent utiliser l'appareil s'ils sont accompagnés d'une personne responsable et compétente pour les instruire à son utilisation.
8. Ne couvrez pas l'appareil avec, par exemple, des vêtements.
9. Vérifiez si la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique (220-240V ~ / 50-60 Hz).
10. L'installation, le démontage, le nettoyage et la maintenance du ventilateur peuvent être réalisés uniquement lorsque la fiche est retirée de la prise.
11. Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance.
12. L'appareil est conçu pour un usage domestique dans des pièces propres et exemptes de poussières. Veillez à ce que le ventilateur soit placé sur une surface stable et plane à une distance de 1 m des objets tels que radiateurs, appareils électriques, meubles, rideaux.

DONNÉES TECHNIQUES:

Modèle : WSR-40B, WSR-40C

Tension et fréquence : 220V-240V, 50Hz-60Hz

Puissance : 50 W

Poids : ~3,0 kg

L' MONTAGE:

Lors du montage, utilisez le dessin technique.

Après avoir ouvert l'emballage, assurez-vous que le kit contient tous les éléments.

1. Assemblez les deux parties du socle (2) et fixez les embouts sur les extrémités.
2. Assemblez la tube télescopique, en insérant la partie intérieure (3) dans la partie extérieure avec plus grand diamètre. Fixez l'élément du socle (4) à l'aide des vis fournies.
3. Insérez le capuchon (5) et retirez le tube supérieur interne (3). Serrez le verrou du tube télescopique (6).
4. Fixez le bloc moteur (1) à la partie supérieure du tube télescopique (3). Assurez-vous que le bloc moteur a été bien installé dans la partie supérieure du tube télescopique et vissé avec la vis fournie.
5. Retirez l'écrou de blocage (8), placez la grille arrière (10) sur l'arbre du moteur. Insérez l'écrou de blocage (8).
6. Placez l'hélice du ventilateur (11) sur l'axe du bloc moteur. Assurez-vous que les encoches du manchon de l'hélice soient alignées à l'arbre. Vissez le mécanisme de blocage sur l'hélice (9).
7. Fixez la grille avant (12).
8. Assemblez la grille avant avec la grille arrière à l'aide du collier de fixation. Assemblez les extrémités du collier de fixation à l'aide de la vis

fournie. Assurez-vous que tous les éléments sont bien ajustés et que l'appareil est stable.

BRANCHEMENT:

Après avoir vérifié si la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique, branchez l'appareil sur une prise de courant avec terre installée conformément à la norme.

L' UTILISATION:

Vérifiez si le ventilateur est placé sur une surface stable et plane, à l'écart des autres sources de chaleur et à une distance suffisante des rideaux et des autres matériaux légers afin d'éviter qu'ils ne se fassent aspirer.

Utilisez l'interrupteur d'oscillation (13) pour sélectionner la fonction souhaitée : pas d'oscillation ou oscillation horizontale.

Vous pouvez osciller la tête du ventilateur vers le haut ou vers le bas, en soulevant ou en appuyant légèrement sur le capot du moteur pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.

Utilisez les boutons de commande pour régler la vitesse du ventilateur en fonction de vos besoins.

1. Vitesse lente
2. Vitesse moyenne
3. Vitesse rapide

Appuyer sur le bouton 0 pour éteindre le ventilateur.

Il est recommandé de débrancher le ventilateur de la prise en cas d'une longue pause dans l'utilisation de l'appareil.

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Les ventilateurs Activejet sont couverts par une garantie de 24 mois. La période de garantie est compter à partir de la date d'achat du produit.
2. Le produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication, d'un montage incorrect dans l'usine ou des erreurs de fabrication.
3. La garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant : d'une utilisation non conforme à sa destination d'origine et aux instructions du mode d'emploi, d'une surcharge de l'appareil endommageant le moteur ou les composants de la transmission mécanique, de réparations effectuées par l'utilisateur ou par des personnes non autorisées, de modifications de construction, de dommages physiques et chimiques causés par des facteurs externes et dommages causés par un montage incorrect ainsi que des dommages mécaniques.
4. La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces de l'appareil tels que : fusibles thermiques, brosses électrostatiques, courroies, porte-outils, accumulateurs, pièces détachées des appareils électro-portatifs.
5. La plaque signalétique de l'appareil doit être lisible. Veillez à ce que le ventilateur soit correctement protégée contre les dommages lors du transport. Dans la mesure du possible, il est recommandé de fournir le produit dans son emballage d'origine.
6. Pour bénéficier de la garantie, vous devez vous rendre au point de vente avec votre justificatif d'achat (reçu, facture).
7. La garantie est réalisée par le distributeur exclusif du produit et par le propriétaire de la marque : Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Pologne

DESIGNATION DU SYMBOLE:

Le logo « Poubelle barrée » signifie que l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Au terme de sa durée de vie, l'appareil doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques.

**DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ :**

L'appareil a été fabriqué conformément aux normes européennes en vigueur, y compris aux directives et réglementations applicables sur le territoire de l'Union européenne en matière des produits électriques. Cela signifie que le produit est conforme aux obligations fondamentales en matière de sécurité, d'hygiène et de protection de l'environnement.

ATTENZIONE:

Prima di mettere in funzione il ventilatore leggere il Manuale istruzioni. Si raccomanda di conservare questo manuale per il futuro. Mentre il ventilatore è in funzione, si consiglia di seguire le regole di sicurezza di base al fine di evitare incendi, scosse elettriche e danni meccanici al corpo.

Seguendo le istruzioni e le raccomandazioni contenute nel Manuale istruzioni si influisce sull'estensione della durata di servizio del dispositivo.

NORME DI SICUREZZA:

1. Non tentare di riparare il dispositivo da soli.
2. Tenere il dispositivo mentre funziona in un'area ordinata
3. Tenere il dispositivo lontano da umidità e acqua, sostanze esplosive, sostanze infiammabili e polvere. La mancata osservanza di queste regole può provocare un incendio o una scossa elettrica. Eccessivo impolveramento del dispositivo può causare il surriscaldamento del motore e danni permanenti alla ventola.
4. È vietato utilizzare cavi la cui spina non sia originale, adattatori.
5. Tutela il cavo di alimentazione; non usare il cavo per spostare il dispositivo, tirarlo, staccare la spina dal contatto. Proteggere il cavo da calore, danni meccanici e olio.
6. Non mettere le dita o qualsivoglia oggetto nella griglia di uscita / ingresso dell'aria. Fare attenzione che i capelli lunghi non siano avvitati nell'elica del dispositivo in funzione.
7. Il dispositivo non è destinato a persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali. I bambini di età inferiore agli 8 anni e le persone con restrizioni possono utilizzare il dispositivo solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
8. Non coprire il dispositivo, per esempio con indumenti.
9. Assicurarsi che l'alimentazione di rete sia conforme alla tensione specificata per il dispositivo (220- 240V ~ / 50-60 Hz).
10. L'installazione, lo smontaggio, la pulizia e la manutenzione del ventilatore possono aver luogo solo dopo aver rimosso la spina dalla presa.
11. Non lasciare il dispositivo acceso senza supervisione.
12. Il dispositivo è destinato all'uso domestico, in stanze pulite e prive di polvere. Il ventilatore deve essere posizionato su una superficie rigida e piana entro un raggio di 1 m da tutti gli oggetti, come radiatori, altri elettrodomestici, mobili, tende ed oscuranti.

DATI TECNICI:

Modello: WSR-40B, WSR-40C

Tensione e frequenza: 220V-240V, 50Hz-60Hz

Potenza: 50 W

Massa: ~3,0 kg

MONTAGGIO:

Durante l'installazione, utilizzare il disegno tecnico.

Dopo aver aperto la confezione, assicurarsi che contenga tutti gli elementi.

1. Incrociare gli elementi della base (2) e chiudere le estremità con i piedini in dotazione.
2. Completare il telescopio posizionando il tubo interno del telescopio (3) in quello esterno con diametro maggiore. Fissare l'elemento della base (4) usando le viti fornite alla base del ventilatore.
3. Posizionare la calotta di copertura (5) ed estrarre il tubo interno superiore (3). Stringere il blocco del telescopio (6).
4. Fissare il gruppo di trasmissione all'alloggiamento del motore (1) sulla parte superiore del telescopio (3). Assicurarsi che il gruppo di trasmissione sia posizionato correttamente nella parte superiore del tubo telescopico e avvitato con la vite inclusa.
5. Rimuovere il dado di montaggio (8), mettere la griglia protettiva posteriore (10) sull'albero del motore. Fissare il dado di montaggio (8).
6. Posizionare la pala del ventilatore (11) sull'albero del motore. Prestare particolare attenzione al corretto allineamento del manicotto dell'elica con il perno dell'albero. Fissare l'elica con il blocco dell'elica (9).
7. Attaccare la griglia anteriore di protezione (12).
8. Collegare la griglia protettiva anteriore e posteriore con la fascia di fissaggio in dotazione. Collegare le estremità della fascia con la vite inclusa. Assicurarsi che tutti i componenti siano ben montati e che il dispositivo sia stabile.

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA:

Dopo aver verificato che l'alimentazione di rete sia compatibile con la tensione specificata sul dispositivo, collegare il dispositivo a una presa elettrica correttamente installata con messa a terra.

UTILIZZO:

Assicurarsi che il ventilatore si trovi su una superficie piana e lontana da altre fonti di calore, a una distanza sufficiente da tende oscuranti, tende e da altri materiali leggeri, che la corrente d'aria potrebbe attirare.

Utilizzare l'interruttore dell'oscillatore (13) per impostare la funzione desiderata: nessuna oscillazione o oscillazione orizzontale.

La testa del ventilatore è regolabile, può essere alzata e abbassata leggermente sollevando o premendo il coperchio dell'alloggiamento del motore per dirigere il flusso d'aria verso il lato desiderato.

Utilizzare i pulsanti di controllo per selezionare la velocità desiderata del ventilatore.

1. Velocità lenta
2. Velocità media
3. Velocità alta

Per spegnere il dispositivo, premere il pulsante 0.

Si consiglia di scollegare il ventilatore dalla rete elettrica in caso di una lunga pausa dall'utilizzo.

CONDIZIONI DI GARANZIA:

1. I ventilatori Activejet sono coperti da una garanzia di 24 mesi. Il tempo coperto dalla garanzia viene calcolato dalla data di acquisto del prodotto.
2. La garanzia copre i difetti causati da materiali di fabbrica difettosi, errato assemblaggio (fabbrica), errori di fabbricazione.
3. La garanzia non copre difetti derivanti da: uso improprio ed il mancato rispetto del Manuale istruzioni d'uso operative, sovraccarico del dispositivo che porta a danni al motore o elementi di trasmissione meccanica, effettuare riparazioni da soli e da personale non autorizzato, modificare la struttura, danni fisici e chimici causati da fattori esterni e danni derivanti da un assemblaggio errato e danni meccanici.
4. La garanzia non copre le parti soggette ad usura naturale durante il funzionamento: fusibili termici, spazzole elettrostatiche, cinghie trapezoidali, portautensili, accumulatori, punte di lavoro degli utensili elettrici.
5. La targhetta nominale del dispositivo dovrebbe essere leggibile. Il prodotto pubblicizzato deve essere attentamente protetto contro i danni durante il trasporto. Per quanto possibile, fornire nella confezione originale.
6. Per realizzare la garanzia, è necessario presentarsi al punto di acquisto con la prova di acquisto (scontrino, fattura).
7. La garanzia viene effettuata esclusivamente dall'unico distributore e proprietario del marchio: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polska.

SIGNIFICATO DEL SIMBOLO:

Un simbolo barrato della pattumiera indica che il dispositivo non deve essere smaltito in normali contenitori per rifiuti. È responsabilità dell'utente consegnare le apparecchiature utilizzate ai punti di raccolta per il riciclo dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE:**

Il dispositivo è stato fabbricato in conformità con le norme europee applicabili, comprese le direttive e i regolamenti pertinenti in vigore nell'Unione europea per i prodotti elettrici. Ciò significa che il prodotto è conforme ai principi di sicurezza d'uso, salute e protezione dell'ambiente.

ATENCIÓN:

Antes del primer uso del ventilador, lea el manual de instrucciones. Le recomendamos que guarde este manual para futuras consultas. Durante el funcionamiento del ventilador es recomendable seguir las precauciones básicas de seguridad para evitar incendios, descargas eléctricas y daños mecánicos. El cumplimiento de las indicaciones y recomendaciones del manual de instrucciones permitirá prolongar la vida útil del dispositivo.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

1. No repare el dispositivo usted mismo.
2. Mantenga en orden el área de funcionamiento del dispositivo.
3. Mantenga el dispositivo alejado de la humedad, el agua, los explosivos, las sustancias inflamables y el polvo. El incumplimiento de la precauciones anteriores puede provocar un incendio o un choque eléctrico. El empolvamiento excesivo del dispositivo puede provocar un sobrecalentamiento del motor y daños permanentes en el ventilador.
4. Queda prohibido usar cables con enchufes no originales y adaptadores.
5. Tenga cuidado con el cable de alimentación: no lo utilice para desplazar el dispositivo, no tire del cable para desconectar el enchufe. Proteja el cable contra el calor, daños mecánicos y aceites.
6. No introduzca los dedos o cualquier otro objeto a través de las rejillas de salida/entrada de aire. Tenga cuidado de que el pelo largo no quede atrapado por la hélice en rotación.
7. El dispositivo no puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas. Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidades sólo pueden utilizar el dispositivo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
8. No tape el dispositivo con prendas de vestir, por ejemplo.
9. Asegúrese de que los parámetros de la red eléctrica corresponden a los del dispositivo (220-240 V ~ / 50-60 Hz).
10. Las tareas de instalación, desmontaje, limpieza y mantenimiento del ventilador solo pueden realizarse después de desconectar el enchufe de la toma de corriente.
11. No deje el dispositivo desatendido durante el funcionamiento.
12. El dispositivo está diseñado para su uso en hogares, en recintos limpios y libres de polvo. El ventilador debe colocarse sobre una superficie dura y plana, a una distancia mínima de 1 m de cualquier objeto, como radiadores, otros dispositivos eléctricos, muebles, visillos o cortinas.

DATOS TÉCNICOS:

Modelo: WSR-40B, WSR-40C

Voltaje y frecuencia: 220 V - 240 V, 50 Hz - 60 Hz

Potencia: 50 W

Peso: ~3,0 kg

MONTAJE:

Durante el montaje, observe el dibujo técnico.

Después de abrir el embalaje, asegúrese de que contiene todos los elementos.

1. Cruce los elementos de la base (2) y coloque las patas suministradas en los extremos.
2. Ensamble el pie, colocando el tubo interior (3) en el exterior con el diámetro más grande. Fije el elemento (4) a la base del ventilador con los tornillos suministrados.
3. Coloque la cubierta (5) y extienda el tubo interior superior (3). Apriete el bloqueo del pie telescópico (6).
4. Fije la unidad de accionamiento con carcasa del motor (1) a la parte superior del pie telescópico (3). Asegúrese de que la unidad está correctamente colocada en la parte superior del tubo telescópico y atorníllela con el tornillo suministrado.
5. Retire la tuerca de montaje (8), coloque la rejilla de protección trasera (10) en el eje del motor. Asegure con la tuerca de montaje (8).
6. Coloque la hélice (11) en el eje del motor. Preste especial atención al ajuste correcto de las ranuras del casquillo de la hélice con el mango del eje. Asegure la hélice con el bloqueo (9).
7. Fije la rejilla de protección delantera (12).
8. Una la rejilla delantera a la trasera con la abrazadera suministrada. Conecte los extremos de la abrazadera con el tornillo suministrado. Asegúrese de que todos los componentes estén bien ajustados y de que el dispositivo sea estable.

CONEXIÓN A LA RED:

Después de asegurarse de que los parámetros de la red eléctrica corresponden a los del dispositivo, conecte el dispositivo en una toma de corriente correctamente instalada con un conexión a tierra.

UTILIZACIÓN:

Asegúrese de que el ventilador está colocado en una superficie plana y nivelada, lejos de fuentes de calor, a una distancia adecuada de cortinas, visillos y otros materiales ligeros que puedan ser arrastrados por el flujo de aire.

Seleccione la función deseada con el selector de oscilación (13): sin oscilación u oscilación horizontal.

El cabezal del ventilador es ajustable: se puede orientar hacia arriba y hacia abajo, ligeramente levantando o presionando la carcasa del motor para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.

Seleccione la velocidad de giro del ventilador con los botones de control.

1. Velocidad baja
2. Velocidad media
3. Velocidad alta.

Para apagar el dispositivo, presione el botón 0.

Es recomendable desenchufar el ventilador en caso de una parada prolongada.

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. Los ventiladores Activejet cuentan con una garantía de 24 meses desde la fecha de compra del producto.
2. La garantía cubre las averías resultantes de materiales defectuosos, montaje incorrecto (en fábrica), errores de ejecución.
3. La garantía no cubre las averías resultantes de: utilización no conforme al uso previsto o a las instrucciones, sobrecargas del dispositivo que provoquen daños en el motor o en los componentes de la transmisión mecánica, reparaciones por personas no autorizadas, modificaciones, daños físicos o químicos causados por factores externos, daños resultantes del montaje incorrecto y daños mecánicos.
4. La garantía no cubre la partes sujetas al desgaste natural durante el funcionamiento: fusibles, cepillos de electrografito, correas trapezoidales, portaherramientas, baterías, puntas de herramientas eléctricas.
5. La placa de características del dispositivo debe ser legible. El producto reclamado debe protegerse bien contra daños durante el transporte. En la medida de lo posible, debería entregarse en su embalaje original.
6. Para beneficiarse de la garantía, llévese el dispositivo al punto de compra junto con el comprobante de compra (recibo, factura).
7. La garantía es proporcionada por el distribuidor exclusivo y el propietario de la marca: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polonia.

SIGNIFICADO DEL SÍMBOLO:

El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que está prohibido desechar el producto con la basura doméstica.

Es responsabilidad del usuario entregar los aparatos eléctricos y electrónicos usados a los puntos de recogida para su reciclaje.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE:**

El dispositivo ha sido fabricado con arreglo a las normas europeas en vigor, incluidas las correspondientes directivas y los reglamentos vigentes en la Unión Europea relativos a los aparatos eléctricos. Esto significa que el producto cumple con los principios de uso seguro, protección de la salud y del medio ambiente.

ATENÇÃO:

Antes de se proceder à utilização da ventoinha, leia o presente manual de instruções. Recomendamos guardar as presentes instruções para consulta futura. Durante a operação da ventoinha, recomendamos seguir as regras de segurança básicas para evitar um incêndio, choque elétrico e lesões corporais mecânicas.

O cumprimento das dicas e recomendações constantes no presente manual de instruções tem um impacto positivo no prolongamento da vida útil do aparelho.

REGRAS DE SEGURANÇA:

1. O utilizador não pode reparar o aparelho por conta própria.
2. A zona de operação do aparelho deve ser mantida em ordem.
3. Manter o aparelho afastado da humidade e água, materiais explosivos e inflamáveis e líquidos. O incumprimento das regras referidas leva ao risco de incêndio ou choque elétrico. O empoeiramento excessivo do aparelho pode levar ao sobreaquecimento do motor e à danificação permanente da ventoinha.
4. É proibido utilizar cabos cuja ficha não é original, e quaisquer adaptadores.
5. Cuidar do cabo de alimentação. O mesmo não deve ser utilizado para transportar o aparelho, puxá-lo e para retirar a ficha da tomada. Proteger o cabo do calor, danos mecânicos, óleos.
6. Não se deve inserir os dedos nem outros aparelhos na grelha de saída/ entrada de ar. Tomar precauções para evitar que as pás da ventoinha apanhem o cabelo.
7. O aparelho não se destina a pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas. As crianças maiores de 8 anos e pessoas com limitações só podem utilizar o aparelho se estiverem sob supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
8. Não se deve cobrir o aparelho por ex. com roupa.
9. Assegure-se de que a corrente da tomada corresponde à corrente do aparelho (220- 240V ~ / 50-60 Hz).
10. A instalação, desmontagem, limpeza e manutenção da ventoinha só podem ser realizadas quando a ficha do cabo de alimentação for retirada da tomada.
11. Não se pode deixar o aparelho em funcionamento sem vigilância.
12. O aparelho é destinado ao uso em casa, em interiores limpos e não empoeirados. A ventoinha deve ser colocada num chão duro e plano, a 1 metro de distância de quaisquer objetos, tais como aquecedores, outros aparelhos elétricos, móveis, cortinados.

DADOS TÉCNICOS:

Modelo: WSR-40B, WSR-40C

Voltagem e frequência: 220V-240V, 50Hz-60Hz

Potência: 50 W

Peso: ~3,0 kg

MONTAGEM:

Durante a montagem do aparelho, consulte a figura.

Depois de abrir a embalagem, assegure-se de que o conjunto contém todos os elementos incluídos.

1. Cruze os elementos da base (2) e coloque os suportes incluídos nas pontas.
2. Monte o telescópio, inserindo o tubo interior (3) no tubo exterior, com maior diâmetro. Fixe o elemento da base (4) na base da ventoinha, através dos parafusos incluídos.
3. Coloque a tampa cega (5) e tire o tubo interior (3). Aperte o bloqueio do telescópio (6).
4. Fixe a unidade de acionamento com a carcaça do motor (1) na parte superior do telescópio (3). Assegure-se de que a unidade de acionamento foi corretamente fixada na parte superior do tubo telescópico e aperte-a com o parafuso incluído.
5. Tire a porca de montagem (8) e coloque a grelha de proteção traseira (10) no rolo do motor. Aperte a porca de montagem (8).
6. Coloque as pás da ventoinha (11) no rolo do motor. Preste atenção especial para fazer corresponder as fissuras do casquilho das pás e o rolo. Bloqueie as pás com o bloqueio (9).
7. Fixe a grelha de proteção frontal (12).
8. Junte as grelhas de proteção traseira e frontal usando uma cinta de fixação. Junte as pontas da cinta com o parafuso incluído. Assegure-se de que todos os elementos correspondem e o aparelho está estável.

LIGAÇÃO À REDE ELÉTRICA:

Assegure-se de que a corrente da tomada corresponde à corrente indicada no aparelho, e só depois ligue o aparelho a uma tomada elétrica corretamente instalada e dotada de ligação à terra.

UTILIZAÇÃO:

Assegure-se de que a ventoinha está colocada numa superfície plana e nivelada, afastada de outras fontes de calor e a uma distância adequada de cortinas, cortinados e outros materiais leves que possam ser apanhados pela corrente de ar.

Selecione a função desejada usando o interruptor de oscilação (13): sem oscilação ou oscilação horizontal.

A cabeça da ventoinha é ajustável, podendo ser dirigida para baixo e para cima. Para isso deve levantar ou premir delicadamente a carcaça do motor para direcionar o fluxo de ar no sentido desejado.

Usando os botões de controlo, selecione a velocidade desejada.

1. Mínima
2. Média
3. Máxima

Para desligar o aparelho, pressione o botão 0.

Recomendamos desligar a ventoinha da rede elétrica quando o aparelho não for utilizado por um tempo prolongado.

TERMOS DE GARANTIA:

1. As ventoinhas Activejet são cobertas pela garantia de 24 meses. O tempo de garantia é contado a partir do dia de compra do produto.
2. A garantia cobre falhas resultantes de materiais de fabrico defeituosos, montagem indevida na fábrica e erros de execução.
3. A garantia não cobre falhas resultantes de utilização contrária à função do aparelho e às instruções constantes no manual de instruções, sobrecarga do aparelho que leve à danificação do motor ou de elementos da engrenagem mecânica, reparações efetuadas pelo próprio utilizador ou pessoas não autorizadas, alteração da estrutura da ventoinha, danos físicos e químicos resultantes de fatores exteriores e danificações resultantes de uma montagem incorreta e danificações mecânicas.
4. A garantia não cobre peças que sofrem um desgaste normal durante a utilização: fusíveis térmicos, escovas de eletrografite, correias, suportes de ferramentas, baterias, acessórios de trabalho de ferramentas elétricas.
5. A placa de identificação do aparelho deve ser legível. O produto reclamado deve ser cuidadosamente protegido contra danos ocorridos no transporte. Na medida do possível, deve ser entregue na embalagem original.
6. Para realizar a garantia, deve deslocar-se ao ponto de venda com o comprovativo de venda (talão, fatura).
7. A garantia só será realizada pelo distribuidor exclusivo e proprietário da marca: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polónia.

SIGNIFICADO DO SÍMBOLO:

O símbolo do caixote de lixo riscado significa que o aparelho não pode ser deitado fora juntamente com o lixo comum.

O utilizador tem obrigação de entregar o aparelho usado a pontos de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos para a sua posterior reciclagem.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE:**

O aparelho foi produzido de acordo com as normas europeias vigentes, incluindo as respetivas diretivas e regulamentos relativos a produtos elétricos, vigentes na União Europeia. Isto significa que o produto está conforme com as regras de utilização segura, proteção da saúde e do meio ambiente.

ВНИМАНИЕ:

Перед началом эксплуатации вентилятора необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Мы рекомендуем сохранить эту инструкцию на будущее.

Во время работы вентилятора рекомендуется соблюдать основные правила безопасности во избежание пожара, поражения электрическим током и получения механических травм.

Соблюдение указаний и рекомендаций, содержащихся в инструкции по эксплуатации, продлевает срок службы устройства.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Запрещено самостоятельно ремонтировать устройство.
2. Необходимо соблюдать порядок в зоне работы устройства.
3. Устройство должно находиться вдали от влаги, воды, взрывоопасных веществ, легковоспламеняющихся веществ и пыли. Несоблюдение этих правил может привести к пожару или поражению электрическим током. Чрезмерное запыление устройства может привести к перегреву двигателя и необратимому повреждению вентилятора.
4. Запрещается использовать шнуры питания с неоригинальной вилкой, переходники.
5. Беречь шнур питания; не использовать шнур для перемещения устройства, не тянуть за него при вынимании вилки из розетки. Беречь шнур от воздействия тепла, механических повреждений, масел.
6. Не просовывать пальцы или какие-либо другие предметы сквозь защитные решетки. Следить, чтобы длинные волосы не намотались на лопасти работающего вентилятора.
7. Устройство не предназначено для людей с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями. Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут использовать устройство только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность.
8. Не накрывать устройство, напр., одеждой.
9. Убедиться, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению устройства (220-240 В ~ / 50-60 Гц).
10. Установку, разборку, чистку и техническое обслуживание вентилятора можно выполнять только после извлечения вилки из розетки.
11. Не оставлять устройство включенным без присмотра.
12. Устройство предназначено для использования в бытовых условиях, в чистых помещениях без пыли. Вентилятор требуется устанавливать на твердой плоской поверхности на расстоянии 1 м от каких-либо предметов, таких как радиаторы, другие электрические приборы, мебель, шторы и занавески.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Модель: WSR-40B, WSR-40C
 Напряжение и частота 220-240 В, 50-60 Гц
 Мощность: 50 Вт
 Масса: ~ 3 кг

СБОРКА:

Во время сборки необходимо использовать технический рисунок.

После открытия упаковки убедиться в наличии полной комплектации.

1. Сложить накрест элементы основания (2) и заглушить концы прилагаемыми ножками.
2. Собрать телескопическую стойку, поместив ее внутреннюю трубку (3) в трубку с большим диаметром. Прикрепить элемент основания (4) к основанию вентилятора с помощью прилагаемых винтов.
3. Установить декоративную накладку (5) и вынуть верхнюю внутреннюю трубку (3). Затянуть фиксатор телескопической стойки (6).
4. Прикрепить приводной узел с корпусом двигателя (1) к верхней части телескопической стойки (3). Убедиться, что приводной узел правильно установлен на верхней части телескопической трубки и привинчен винтом из комплекта.
5. Снять крепежную гайку (8), надеть заднюю защитную решетку (10) на вал двигателя. Затянуть крепежную гайку (8).
6. Установить лопасти вентилятора (11) на вал двигателя. Особое внимание обратить на совпадение засечек на втулке лопастей и оси вала. Закрепить лопасти с помощью фиксатора (9).
7. Установить переднюю защитную решетку (12).
8. Закрепить переднюю и заднюю защитные решетки, используя прилагаемый крепежный хомут. Соединить концы хомута с помощью прилагаемого винта. Убедиться, что все элементы правильно установлены и устройство устойчиво стоит на поверхности.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ:

Убедиться, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на устройстве. Затем подключить устройство к правильно установленной электрической розетке с контактом заземления.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

Убедиться, что вентилятор установлен на плоской и ровной поверхности вдали от других источников тепла, на достаточном расстоянии от штор, занавесок и других легких материалов, которые может поднять воздушный поток.

С помощью переключателя автоповоротов (13) установить требуемую функцию: выключить автоповороты или включить горизонтальные повороты.

Головка вентилятора регулируется, ее можно направлять вверх и вниз, слегка приподнимая или нажимая на крышку корпуса двигателя, чтобы направить поток воздуха в нужном направлении.

Используя кнопки управления выбрать желаемую скорость работы вентилятора.

1. Медленно
2. Умеренно
3. Быстро

Для выключения устройства нажать кнопку 0.

Рекомендуется отключать вентилятор от сети, если он не будет использоваться длительное время.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. На вентиляторы Activejet распространяется 24-месячная гарантия. Срок действия гарантии начинается с даты покупки продукта.
2. Гарантия распространяется на повреждения, вызванные дефектными материалами, неправильной сборкой (заводской), производственными ошибками.
3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникающие в результате: использования не по назначению или без соблюдения инструкции по эксплуатации, перегрузки устройства, вызвавшей повреждение двигателя или элементов механической передачи, проведения ремонта самостоятельно или не уполномоченными лицами, внесения изменений в конструкцию, физических и химических повреждений, вызванных внешними факторами, и повреждений, вызванных неправильной сборкой, а также в результате механических повреждений.
4. Гарантия не распространяется на детали, подверженные естественному износу во время работы: термоплавкие предохранители, электрографитовые щетки, клиновые ремни, держатели инструментов, аккумуляторы, рабочие наконечники электроинструментов.
5. Заводская табличка устройства должна быть разборчивой. Устройство, возвращаемое в рамках рекламации, должно быть тщательно защищено от повреждений при транспортировке. Если это возможно, его следует отправить в оригинальной упаковке.
6. Для сдачи устройства на гарантийный ремонт/обслуживание необходимо обратиться в точку продажи, предоставив документы, подтверждающие покупку (квитанция, счет-фактура).
7. Гарантия осуществляется эксклюзивным дистрибьютором и владельцем бренда: Action SA, Замена, ул. Давидовска, 10, 05-500, Пясечно, Польша.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛА:

Символ перечеркнутого мусорного контейнера означает, что устройство нельзя выбрасывать в обычные мусорные контейнеры вместе с бытовыми отходами. Пользователь обязан передать использованное оборудование в пункты сбора для вторичной переработки отходов электрического и электронного оборудования.

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ:**

Устройство было изготовлено в соответствии с действующими европейскими стандартами, включая соответствующие директивы и регламенты, действующие в Европейском Союзе для электрических изделий. Это означает, что продукт соответствует принципам безопасного использования, охраны здоровья и окружающей среды.

УВАГА:

Перед початком експлуатації вентилятора необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації. Рекомендується зберегти цю інструкцію на майбутнє.

Під час роботи вентилятора рекомендується дотримуватися основних правил безпеки, щоб уникнути пожежі, ураження електричним струмом та механічних травм.

Дотримання вказівок і рекомендацій, що містяться в інструкції з експлуатації, продовжує термін служби пристрою.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ:

1. Заборонено самостійно ремонтувати пристрій.
2. Необхідно підтримувати порядок у зоні роботи пристрою.
3. Пристрій повинен знаходитися далеко від вологи, води, вибухонебезпечних речовин, легкозаймистих речовин і пилу. Недотримання цих правил може призвести до пожежі або ураження електричним струмом. Надмірне запилення пристрою може призвести до перегрівання двигуна і незворотного пошкодження вентилятора.
4. Забороняється використовувати кабелі з неоригінальною вилкою, перехідники.
5. Берегти шнур живлення; не використовувати шнур для переміщення пристрою, не тягнути за нього під час виймання вилки з розетки. Берегти шнур від тепла, механічних пошкоджень, мастил.
6. Не просовувати пальці або будь-які інші предмети крізь захисні решітки. Стежити, щоб довге волосся не намоталося на лопаті працюючого вентилятора.
7. Пристрій не призначений для людей з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями. Діти старше 8 років і люди з обмеженими можливостями можуть використовувати пристрій тільки під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку.
8. Не накривати пристрій, напр., одягом.
9. Переконайтеся, що напруга мережі відповідає робочій напрузі пристрою (220-240 В ~ / 50-60 Гц).
10. Монтаж, розбирання, чистку та технічне обслуговування вентилятора можна виконувати тільки після того, як вилка буде вийнята з розетки.
11. Не залишати ввімкнений пристрій без нагляду.
12. Пристрій призначений для використання в побутових умовах, в чистих приміщеннях без пилюки. Вентилятор потрібно встановлювати на твердій плоскій поверхні на відстані 1 м від будь-яких предметів, таких як радіатори, інші електричні прилади, меблі, штори і фіранки.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Модель: WSR-40B, WSR-40C

Напруга і частота 220-240 В, 50-60 Гц

Потужність: 50 W

Маса: ~ 3 кг

ЗБІРКА:

Під час складання вентилятора потрібно використовувати технічний рисунок.

Після відкриття упаковки слід перевірити наявність усіх елементів комплектації.

1. Скласти нахрест елементи підставки (2) і заглушити кінці ніжками з комплекту.
2. Зібрати телескопічну стійку, встановивши її внутрішню трубку (3) в трубку більшого діаметру. Прикріпити елемент підставки (4) до підставки вентилятора за допомогою гвинтів з комплекту.
3. Встановити декоративну накладку (5) і вийняти верхню внутрішню трубку (3). Затягнути фіксатор телескопічної стійки (6).
4. Прикріпити привідний вузол з корпусом двигуна (1) до верхньої частини телескопічної стійки (3). Переконайтеся, що привідний вузол правильно встановлений на верхній частині телескопічної трубки і затягнутий гвинтом з комплекту.
5. Зняти кріпильну гайку (8), вставити задню захисну решітку (10) на вал двигуна. Затягнути кріпильну гайку (8).
6. Встановити лопаті вентилятора (11) на вал двигуна. Особливу увагу слід звернути на те, щоб збігалися засічки на втулці лопатей та осі вала. Закріпити лопаті за допомогою фіксатора (9).
7. Встановити передню захисну решітку (12).
8. З'єднати передню і задню захисні решітки за допомогою хомута з комплекту. З'єднати кінці хомута за допомогою гвинта з комплекту. Переконайтеся, що всі елементи встановлені правильно і пристрій стоїть на поверхні стабільно.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖІ:

Переконайтеся, що напруга мережі відповідає параметрам, вказаним на пристрої. Потім підключити пристрій до правильно встановленої електричної розетки із заземленням.

ВИКОРИСТАННЯ:

Переконайтеся, що вентилятор встановлений на плоскій і рівній поверхні далеко від інших джерел тепла, на достатній відстані від штор, фіранок та інших легких матеріалів, які може підняти повітряний потік.

За допомогою перемикача автоповороту (13) вибрати потрібну функцію: вимкнути автоповорот або ввімкнути горизонтальний автоповорот.

Головка вентилятора регулюється, її можна направляти вгору і вниз, легко піднімаючи або натискаючи на кришку корпусу двигуна, щоб потік повітря поступав у потрібному напрямку.

Використовуючи кнопки управління вибрати бажану швидкість роботи вентилятора.

1. Повільна швидкість
2. Середня швидкість
3. Висока швидкість.

Для вимкнення пристрою потрібно натиснути кнопку 0.

Рекомендується відключати вентилятор від мережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу.

УМОВИ ГАРАНТІЇ:

1. На вентиляторі Activejet надається 24-місячна гарантія. Термін дії гарантії починається з дати придбання товару.
2. Гарантія поширюється на пошкодження, спричинені дефектними матеріалами, неправильним монтажем (заводським), виробничими помилками.
3. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникають в результаті: використання не за призначенням або без дотримання інструкції з експлуатації, перевантаження пристрою, що призвело до пошкодження двигуна або елементів механічної передачі, проведення ремонту самостійно або неуповноваженими особами, внесення змін в конструкцію, фізичних і хімічних пошкоджень, викликаних зовнішніми факторами, і пошкоджень, викликаних неправильним монтажем, а також в результаті механічних пошкоджень.
4. Гарантія не поширюється на деталі, які підлягають зносу під час роботи: термоплавкі запобіжники, електрографітні щітки, клинові реміні, патрони інструментів, акумулятори, робочі наконечники електроінструментів.
5. Табличка пристрою повинна бути розбірливою. Пристрій, що повертається в рамках реклаमाції, має бути ретельно захищений від пошкоджень під час транспортування. Якщо це можливо, його слід відправити в оригінальній упаковці.
6. Для здачі пристрою на гарантійний ремонт/обслуговування необхідно звернутися у точку продажу, представивши документ, який підтверджує придбання (квитанція, рахунок-фактура).
7. Гарантія здійснюється ексклюзивним дистрибутором і власником бренду: Action SA, Заменє, вул. Давідовска, 10, 05-500 П'ясеčno, Польща.

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛУ:

Символ перекресленого сміттєвого бака означає, що пристрій не можна викидати у звичайні контейнери для побутового сміття. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання на вторинну переробку в пункт збору відходів електричного та електронного обладнання.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ СЕ:

Пристрій було виготовлено згідно з чинними європейськими стандартами, включаючи відповідні директиви та регламенти, які діють в Європейському Союзі для електричних виробів. Це означає, що продукт відповідає принципам безпечного використання, охорони здоров'я та захисту навколишнього середовища.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν χρησιμοποιήσετε τον ανεμιστήρα, διαβάστε το Εγχειρίδιο χειριστή. Σας συνιστούμε να φυλάξετε αυτό το εγχειρίδιο για το μέλλον. Ενώ ο ανεμιστήρας είναι σε λειτουργία, συνιστάται να ακολουθείτε τους βασικούς κανόνες ασφαλείας για να αποφύγετε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία και μηχανική βλάβη στο σώμα. Η τήρηση των οδηγιών και των συστάσεων που περιέχονται στο Εγχειρίδιο οδηγιών επηρεάζει την παράταση της διάρκειας ζωής της συσκευής.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

1. Μην επιχειρήσετε να επισκεύαστε μόνοι σας τη συσκευή.
2. Διατηρήστε την τάξη στην περιοχή στην οποία λειτουργεί η συσκευή.
3. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από υγρασία και νερό, εκρηκτικές ουσίες, εύφλεκτες ουσίες και σκόνη. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Η υπερβολική σκόνη της συσκευής μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του κινητήρα και μόνιμη βλάβη στον ανεμιστήρα.
4. Απαγορεύεται η χρήση καλωδίων, τα βύσματα των οποίων δεν είναι πρωτότυπα, προσαρμογείς.
5. Φροντίστε για το καλώδιο ρεύματος, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μετακινήσετε τη συσκευή, τραβήξτε το, τραβήξτε το φιν από την επαφή. Προστατέψτε το καλώδιο από τη θερμότητα, τις μηχανικές βλάβες και έλαιο.
6. Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας ή τις συσκευές σας στη μάσκα εξαγωγής / εισαγωγής αέρα. Προσέξτε να μην βιδώνονται τα μακριά μαλλιά στην έλικα της συσκευής εργασίας.
7. Η συσκευή δεν προορίζεται για άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή ψυχικές ικανότητες. Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών και τα άτομα με περιορισμούς μπορούν να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό την επίβλεψη ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους.
8. Μην καλύπτετε τη συσκευή με, για παράδειγμα, ρούχα.
9. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι σύμφωνη με την τάση που καθορίζεται για τη συσκευή (220-240V ~ / 50Hz-60Hz).
10. Η εγκατάσταση, η αποσυρμαρμολόγηση, ο καθαρισμός και η συντήρηση του ανεμιστήρα μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο μετά την αφαίρεση του φιν από την πρίζα.
11. Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη χωρίς επίβλεψη.
12. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση σε νοικοκυριά, σε καθαρά δωμάτια χωρίς σκόνη. Ο ανεμιστήρας πρέπει να τοποθετεί σε μια σκληρή και επίπεδη επιφάνεια μόνο μέσα σε μια ακτίνα 1 m από οποιαδήποτε αντικείμενα ως καλοριφέρ ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές, έπιπλα, κουρτίνες και περσίδες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

Μοντέλο: WSR-40B, WSR-40C
Τάση και συχνότητα: 220V-240V, 50Hz-60Hz
Ισχύ: 50 W
Βάρος: ~3,0 kg

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

Κατά την εγκατάσταση, χρησιμοποιήστε το τεχνικό σχέδιο. Αφού ανοίξετε τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι το σύνολο (σετ) περιέχει όλα τα στοιχεία.

1. Περάστε τα στοιχεία βάσης (2) και συνδέστε τα άκρα με τα συνδεδεμένα πόδια.
2. Συμπληρώστε το τηλεσκόπιο τοποθετώντας τον εσωτερικό σωλήνα τηλεσκοπίου (3) στον εξωτερικό σωλήνα με μεγαλύτερη διάμετρο. Συνδέστε το στοιχείο βάσης (4) χρησιμοποιώντας τις βίδες που παρέχονται στη βάση του ανεμιστήρα.
3. Τοποθετήστε το κάλυμμα κάλυψης (5) και τραβήξτε έξω τον επάνω εσωτερικό σωλήνα (3). Σφίξτε τη κλειδαριά του τηλεσκοπίου (6).
4. Συνδέστε τη συσκευασία ισχύος στο περιβλήμα του κινητήρα (1) στην κορυφή του τηλεσκοπίου (3). Βεβαιωθείτε ότι το συγκρότημα οδήγησης είναι σωστά τοποθετημένο στο επάνω μέρος του τηλεσκοπικού σωλήνα και βιδώσατε με τη βίδα που περιλαμβάνεται.
5. Αφαιρέστε το παξιμάδι στερέωσης (8), τοποθετήστε την πίσω προστατευτική μάσκα (10) στον άξονα του κινητήρα. Ασφαλίστε το παξιμάδι στερέωσης (8).
6. Τοποθετήστε τη λεπίδα ανεμιστήρα (11) στον άξονα του κινητήρα. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στη σωστή ευθυγράμμιση των εγκεπών κοίλων της έλικας με με το μαντρέλι του άξονα. Ασφαλίστε την έλικα με μπλοκάρισμα(9).
7. Συνδέστε την προστατευτική μάσκα (12).
8. Συνδέστε την εμπρόσθια και την οπισθία προστατευτική μάσκα με την βοήθεια της προσαρμοσμένης ταινίας στερέωσης. Συνδέστε τα άκρα της ταινίας με τη βίδα που περιλαμβάνεται. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά τοποθετημένα και η συσκευή είναι σταθερά.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΔΙΚΤΥΟ:

Αφού βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι συμβατή με την τάση που καθορίζεται στη συσκευή, συνδέστε τη συσκευή σε μια κατάλληλα τοποθετημένη ηλεκτρική πρίζα με προστατευτική επαφή.

ΧΡΗΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι σε μια επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, σε κατάλληλη απόσταση από κουρτίνες, περσίδες και άλλα ελαφρά υλικά, που θα μπορούσε να πάρει τη βιασύνη του αέρα παγιδευτεί. Χρησιμοποιώντας την ταλάντωση διακόπτη (13) για να ορίσετε την επιθυμητή λειτουργία: καμία ταλάντωση ή οριζόντια ταλάντωση. Η κεφαλή του ανεμιστήρα είναι ρυθμιζόμενη, μπορεί να κατευθύνεται προς τα πάνω και προς τα κάτω ελαφρά ανυψώνοντας ή πιέζοντας το κάλυμμα του καλύμματος κινητήρα για να κατευθύνει το ρεύμα αέρα στην επιθυμητή κατεύθυνση.

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ελέγχου για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα του ανεμιστήρα.

1. Αργή ταχύτητα
2. Μέση ταχύτητα
3. Υψηλή ταχύτητα

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το πλήκτρο 0.

Συνιστάται η αποσύνδεση του ανεμιστήρα από την πρίζα σε περίπτωση μεγάλης διακοπής χρήσης.

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

1. Οι ανεμιστήρες Activejet καλύπτονται από εγγύηση 24 μηνών. Ο χρόνος που καλύπτεται από την εγγύηση υπολογίζεται από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.
2. Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα που οφείλονται σε ελαττωματικά εργοστασιακά υλικά, ακατάλληλη συναρμολόγηση (εργοστάσιο), κατασκευαστικά σφάλματα.
3. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκαλούνται από: χρήση σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση και τις οδηγίες λειτουργίας υπερφόρτωση συσκευή οδηγεί σε βλάβη του κινητήρα ή στοιχείων μηχανικού μεταδότη, κεφαλαιοποιημένες επισκευές και από μη εξουσιοδοτημένα άτομα, εισαγωγή αλλαγών στη δομή του ανεμιστήρα, φυσικές και χημικές βλάβες που προκαλούνται από εξωτερικούς παράγοντες και βλάβες που προκαλούνται λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης, καθώς επίσης και μηχανικών βλαβών.
4. Η εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσική φθορά κατά τη λειτουργία: θερμικές ασφάλειες, ηλεκτρογραφικές βούρτσες, τραπεζοειδείς ιμάντες, υποδοχές εργαλείων, συσσωρευτές, άκρες εργασίας εργαλείων ηλεκτρικού ρεύματος.
5. Η πινακίδα τύπου της συσκευής πρέπει να είναι ευανάγνωστη. Το αντίγραφο που αξιώνεται πρέπει να προστατεύεται προσεκτικά από ζημιά κατά τη μεταφορά. Στο μέτρο του δυνατού, παρέχετε στην αρχική συσκευασία.
6. Προκειμένου την εκτέλεση της εγγύησης, πρέπει να αναφέρετε στο σημείο αγοράς μαζί με την απόδειξη αγοράς (απόδειξη πληρωμής, τιμολόγιο).
7. Η εγγύηση εκτελείται από τον αποκλειστικό διανομέα και τον ιδιοκτήτη της μάρκας: Action SA, Zamienie, οδ. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Πολωνία.

ΑΝΑΓΡΑΦΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ:

Το διαγραμμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων δείχνει ότι η συσκευή δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται με συνήθεις κάδους απορριμμάτων. Είναι ευθύνη του χρήστη να παραδώσει τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό στα σημεία συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων που παράγονται από ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE:**

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών οδηγιών και κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση για τα ηλεκτρικά προϊόντα. Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν της συγκατάθεσης είναι με τις αρχές της ασφαλούς χρήσης, της υγείας και της προστασίας του περιβάλλοντος.

POZOR:

Předtím použitím ventilátoru se seznamte s návodem k obsluze. Návod si ponechte pro další použití.

Budete-li při používání ventilátoru dodržovat základní pravidla bezpečnosti, zabráníte vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a mechanickým úrazům.

Dodržování pokynů a doporučení uvedených v tomto návodu můžete prodloužit životnost ventilátoru.

PRAVIDLA BEZPEČNOSTI:

1. Neopravujte ventilátor vlastními silami.
2. V místě, kde ventilátor používáte, udržujte pořádek.
3. Ventilátor uchovávejte mimo dosah vlhka a vody, výbušnin, hořlavých látek a prachu. Nebudete-li tato uvedená pravidla dodržovat, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Větší množství prachu může způsobit přehřívání motoru a trvalé poškození ventilátoru.
4. Je zakázáno používat kabely bez originální zástrčky a adaptéry.
5. Pečujte o elektrický kabel; nepoužívejte kabel k manipulaci s ventilátorem, tahání, vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před teplem, mechanickým poškozením a oleji.
6. Nevkládejte prsty ani žádné předměty do mřížky vstupu/výstupu vzduchu. Dávejte pozor, aby se dlouhé vlasy nezachytily za vrtuli během používání ventilátoru.
7. Ventilátor není určen pro osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi. Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými mohou ventilátor používat pouze pod dohledem osoby, který odpovídá za jejich bezpečnost.
8. Nezakrývejte ventilátor např. oblečením.
9. Zkontrolujte, zda je použito stejné síťové napětí jako napětí uvedené na ventilátoru (220- 240 V ~ / 50-60 Hz).
10. Instalaci, demontáž, čištění a údržbu ventilátoru je možné provádět pouze po vytažení zástrčky z elektrické zásuvky.
11. Nenechávejte zapnutý ventilátor bez dohledu.
12. Ventilátor je určen k použití v domácnostech, v čistých a nezapařených prostorech. Ventilátor umístěte na tvrdý a rovný podklad ve vzdálenosti 1 m od ostatních předmětů, jako jsou např. radiátory, jiná elektrická zařízení, nábytek, záclony a závěsy.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Model: WSR-40B, WSR-40C

Napětí a frekvence: 220V-240 V, 50-60 Hz

Výkon: 50 W

Masa: ~3,0 kg

MONTÁŽ:

Při montáži používejte výkres ventilátoru.

Po otevření obalu zkontrolujte, že balení obsahuje všechny součásti.

1. Sestavte díly podstavce do kříže (2) a nasadte na koncovky patky, které jsou součástí balení.
2. Složte teleskopický sloup vložení vnitřní trubky (3) do vnější širší trubky. Přišroubujte díl podstavce (4) k podstavci šrouby, které jsou součástí balení.
3. Nasadte krytku (5) a vysuňte horní vnitřní trubku (3). Zašroubujte blokování teleskopického sloupu (6).
4. Namontujte pohonný modul s krytem motoru (1) na vrchní část teleskopického sloupu (3). Zkontrolujte správné nasazení horní části teleskopické trubky a přišroubujte ji šroubem, který je součástí balení.
5. Sejměte montážní matici (8) a nasadte zadní ochrannou mřížku (10) na hřídel motoru. Zajištěte pomocí montážní matice (8).
6. Nasadte vrtuli ventilátoru (11) na hřídel motoru. Dejte pozor na správné nasazení drážek objímky motoru a hřídele. Zajištěte vrtuli blokováním (9).
7. Připevněte přední ochrannou mřížku (12).
8. Spojte přední a zadní ochrannou mřížku pomocí pásku, který je součástí balení. Konce pásku spojte šroubem, který je v balení. Zkontrolujte, zda všechny díly správně dosedají a ventilátor je stabilní.

PŘIPOJENÍ K EL. SÍTI:

Nejprve zkontrolujte, zda je síťové napětí stejné jako napětí uvedené na ventilátoru, ventilátor připojte do správně zapojené elektrické zásuvky s ochranným vodičem.

POUŽÍVÁNÍ:

Zkontrolujte, zda je ventilátor na rovném podkladu a mimo dosah jiných zdrojů tepla, ve vhodné vzdálenosti od závěsů, záclon a ostatních lehkých materiálů, které by mohly být vtaženy do ventilátoru.

Přepínačem oscilace (13) nastavte požadovanou funkci: bez oscilace nebo horizontální oscilace.

Hlavu ventilátoru lze nastavit a naklopit nahoru nebo dolů mírným tlakem na kryt motoru, čímž nastavíte požadovaný směr proudu vzduchu.

Tlačítky ovládání nastavte požadovanou rychlost ventilátoru.

1. Nízká rychlost
2. Střední rychlost
3. Vysoká rychlost

K zapnutí ventilátoru použijte tlačítko 0.

Nebudete-li ventilátor používat delší dobu, doporučujeme, abyste ho odpojili od elektrické sítě.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Na ventilátor Activejet se poskytuje záruka 24 měsíců. Záruční doba běží ode dne zakoupení výrobku.
2. Záruka se vztahuje na závady způsobené vadným výrobním materiálem, vadnou montáží (tovární), chybami ve výrobě.
3. Záruka se nevztahuje na vady způsobené: používáním pro jiné, než stanovené účely, používáním, které není v souladu s návodem na obsluhu, přetěžováním ventilátoru, které vede k poškození motoru a dílů mechanických převodů, opravováním vlastními silami, opravováním neoprávněnými osobami, prováděním konstrukčních úprav, fyzikálním a chemickým poškozením způsobenými nesprávnou montáží a mechanickým poškozením.
4. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají při používání normálnímu opotřebení: tepelné pojistky, grafitové elektrické kartáčky, klínové řemeny, držáky na nářadí, baterie, pracovní koncovky elektrického nářadí.
5. Tovární štítek zařízení musí být čitelný. Reklamovaný výrobek zabalte tak, aby nedošlo k jeho poškození při přepravě. Je-li to možné, předejte výrobek v původní obalu.
6. Záruku lze uplatnit v místě zakoupení výrobku na základě dokladu o koupi (paragon, faktura).
7. Záruku zajišťuje výhradní distributor a vlastník značky: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polska.

VÝZNAM SYMBOLU:

Přeškrtnutý odpadkový koš znamená, že výrobek se nesmí vyhazovat běžných nádob na odpad. Uživatel musí použít výrobek odevzdat v místě zajišťujícím odběr elektroodpadu k recyklaci.

**CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:**

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s platnými evropskými normami, včetně příslušných směrnic a nařízení Evropské unie, které se týkají elektrických zařízení. Výrobek splňuje podmínky bezpečného používání, ochrany zdraví a životního prostředí.

POZOR:

Predtým, než začnete ventilátor používať, dôkladne sa oboznámte s obsahom používateľskej príručky. Odporúčame, aby ste túto príručku náležite uchovali pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Pri používaní ventilátora odporúčame, aby ste vždy dodržiavali základné zásady bezpečnosti, aby ste predišli prípadnému požiaru, zásahu el. prúdom a úrazu.

Presne a dôkladne dodržiavajte odporúčania a pokyny, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke, predĺžite tým životnosť zariadenia.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ:

1. Zariadenie samostatne neopravujte.
2. Na mieste, v ktorom sa zariadenie používa, udržiujte poriadok.
3. Zariadenie chráňte pred vlhkosťou a vodou, výbušninami, ľahkohorľavými látkami a prachu. V opačnom prípade, ak nedodržíte uvedené zásady, môže dôjsť k požiaru alebo k zásahu el. prúdom. Nadmerné zaprášenie zariadenie môže viesť k prehriatiu motora a k trvalému poškodeniu ventilátora.
4. Nepoužívajte káble, ktorých zástrčka nie je originálna, nepoužívajte adaptéry.
5. Náležite dbajte o napájací kábel; napájací kábel nepoužívajte na prenášanie zariadenia, ťahanie, na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Kábel chráňte pred pôsobením tepla, mechanickými poškodeniami, olejom.
6. Do vstupnej/výstupnej ochrannej mriežky nekladajte prsty ani žiadne iné predmety. Dávajte pozor, aby sa dlhé vlasy nezaplietli do rotujúcej vrtule zariadenia.
7. Zariadenie nie je určené na ovládanie osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami. Deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzeniami (hendikepmi) môžu zariadenie používať iba pod dohľadom osoby, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.
8. Zariadenie ničím nezakrývajte, napr. oblečením.
9. Skontrolujte, či parametre el. obvodu sa zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na zariadení (220-240 V ~ / 50-60 Hz).
10. Montáž, demontáž, čistenie a údržbu ventilátora vykonávajte iba vtedy, keď je zástrčka vytiahnutá z el. zásuvky.
11. Spustené zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru.
12. Zariadenie je určené na používanie v domácnosti, v čistých a nezaprášených miestnostiach. Ventilátor postavte na tvrdý, plochý podklad vo vzdialenosti min. 1 m zo všetkých strán od všetkých predmetov, ako sú napr. radiátory, iné elektrické zariadenia, nábytok, záclony a závesy.

TECHNICKÉ PARAMETRE:

Model: WSR-40B, WSR-40C

Napätie a frekvencia: 220-240 V, 50-60 Hz

Príkon: 50 W

Hmotnosť: ~3,0 kg

ZOSTAVA:

Pri montáži postupujte podľa technického výkresu.

Po otvorení balenia skontroluje, či súprava obsahuje všetky prvky/časti.

1. Skrížte prvky (nohy) podstavca (2) a dodanými pätkami zaslepte koncovky.
2. Zmontujte teleskopický stojan: vnútornú rúru teleskopu (3) zasunite do vonkajšej rúry, s väčším priemerom. S použitím dodaných skrutiek upevnite prvok podstavca (4) k podstavcu ventilátora.
3. Založte dekoratívny obklad (5) a vysuňte vrchnú vnútornú rúru (3). Dotiahnite blokádu teleskopického stojana (6).
4. K vrchnej časti teleskopického stojana (3) upevnite jednotku pohonu s plášťom motora (1). Uistite sa, či je jednotka pohonu správne osadená na vrchnej časti rúry teleskopického stojana a upevnite ju dodanou skrutkou.
5. Odmontujte montážnu maticu (8), a na hriadeľ motora založte zadnú ochrannú mriežku (10). Zabezpečte montážnou maticou (8).
6. Na hriadeľ motora založte vrtulu ventilátora (11). Dávajte obzvlášť pozor, aby zárezy v hrdle vrtule zapadli do kolíkov hriadeľa. Vrtulu zabezpečte blokádou (9).
7. Upevnite prednú ochrannú mriežku (12).
8. Dodanou montážnou obručou spojte prednú a zadnú ochrannú mriežku. Koncovky obruče spojte dodanou skrutkou. Uistite sa, či všetky prvky k sebe dobre pasujú a či je zariadenie stabilné.

PRIPOJENIE K EL. NAPÄTIU:

Keď sa predtým uistíte, že parametre el. obvodu, ktorý chcete použiť, sa zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na zariadení, zariadenie pripojte k správne namontovanej el. zásuvke s ochranným kolíkom.

UŽÍVACIEHO:

Uistite sa, či ventilátor stojí na plochom a rovnom povrchu, v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla, v náležitej vzdialenosti od závesov, záclon a iných ľahkých materiálov, ktoré môže vtiahnúť prúd vzduchu.

Prepínačom oscilácie (13) vyberte požadovanú funkciu: bez oscilácie alebo zvislá oscilácia.

Hlava ventilátora sa dá nastaviť. Sklon hlavy, a tým aj smerovanie prúdu vzduchu, nastavíte jemným potiahnutím dohora alebo stlačením dole jednotky motora.

Ovládacími tlačidlami vyberte požadovanú rýchlosť práce ventilátora.

1. Nízka rýchlosť
2. Stredná rýchlosť
3. Vysoká rýchlosť

Keď chcete zariadenie vypnúť, stlačte tlačidlo „0“.

V prípade, ak ventilátor nebudete dlhší čas používať, odporúčame, aby ste ho úplne odpojili od el. napätia.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Na ventilátory Activejet sa poskytuje 24-mesačná záruka. Záručná lehota začína plynúť v deň nákupu výrobku.
2. Záruka sa vzťahuje na poruchy spôsobené továrensky chybnými materiálmi, nesprávnou výrobou, chybami zhotovenia.
3. Záruka sa nevzťahuje na poruchy, ktoré vznikli následkom: používania výrobku v rozpore s jeho určením a pokynmi uvedenými v používateľskej príručke, preťaženia zariadenia vedúceho k poškodeniu motora alebo prvkov mechanického prevodu, samostatného vykonávania opráv alebo neoprávnenými osobami, vykonávania konštrukčných zmien, fyzických a chemických poškodení spôsobených vonkajšími faktormi, ako aj poškodení, ktoré vznikli následkom nesprávnej montáže a tiež sa nevzťahuje na mechanické poškodenia.
4. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré sa pri správnom používaní prirodzene opotrebúvajú: tepelné poistky, uhlíky elektromotora, klinové remene, rúčky a rukoväte náradia, akumulátory, pracovné koncovky elektronáradia.
5. Výrobný štítok zariadenia musí byť čitateľný. Reklamovaný exemplár dôkladne zabezpečte pred poškodením počas prepravy. Nakoľko je to možné, zariadenie doručte v originálnom balení.
6. Keď chcete využiť záruku, obráťte sa na miesto v ktorom ste daný výrobok kúpili a predstavte doklad o nákupe (pokladničný blok, faktúru).
7. Ručiteľom záruky je výhradný distribútor alebo majiteľ značky: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Poľsko.

VÝZNAM SYMBOLU:

Symbol prečiarknutého smetného koša znamená, že daný výrobok sa v žiadnom prípade nesmie vyhodiť do komunálneho odpadu. Každý používateľ je povinný opotrebované zariadenie odovzdať do príslušného zberného miesta, ktoré je určené na zber elektrického a elektronického odpadu, v súlade s miestnymi predpismi a normami.

**VYHLÁSENIE O ZHODE CE:**

Zariadenie bolo vyrobené v súlade s platnými európskymi normami, tj. v súlade s príslušnými smernicami a nariadeniami, ktoré sa týkajú elektrických a elektronických zariadení, a ktoré platia na území členských štátov Európskej únie. Znamená to, že tento výrobok spĺňa požiadavky týkajúce sa bezpečného používania, ochrany zdravia a životného prostredia.

OBSERVAȚIE:

Înainte de a începe exploatarea ventilatorului trebuie să citiți cuprinsul Instrucțiunii de servire. Vă recomandăm să păstrați această instrucțiune pentru viitor.

În timpul funcționării ventilatorului, se recomandă să respectați regulile de siguranță de bază pentru a evita explozia unui incendiu, electrocutare și deteriorarea mecanică a corpului.

Respectarea instrucțiunilor și recomandărilor cuprinse în Manualul de instrucțiuni are influență asupra duratei de viață a dispozitivului.

REGULI DE SIGURANȚĂ:

1. Nu încercați să reparați singur dispozitivul.
2. În zona de funcționare a dispozitivului trebuie păstrată curățenia.
3. Țineți dispozitivul departe de umiditate și apă, substanțe explozive, substanțe inflamabile și praf. Nerespectarea acestor reguli poate cauza incendiu sau electrocutare. Prăfuirea excesivă a dispozitivului poate duce la supraîncălzirea motorului și deteriorarea permanentă a ventilatorului.
4. Este interzisă utilizarea cablurilor, a căror ștehere nu sunt originale, adaptoarelor.
5. Trebuie să aveți grijă de cablul de alimentare; nu utilizați cablul pentru transportarea dispozitivului, tragerea acestuia, scoaterii ștecherului din contact. Protejați cablul de căldură, deteriorarea mecanică și ulei.
6. Nu trebuie să introduceți degetele sau orice alte dispozitive în orificiul de evacuare /de admisie a aerului. Trebuie să fiți atenți ca părul lung să nu se înfășoare pe elicea dispozitivului în stare de funcționare.
7. Dispozitivul nu este destinat pentru persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate. Copiii sub vârsta de 8 ani și persoanele cu limitări pot utiliza produsul numai sub supravegherea persoanei responsabile de siguranța lor.
8. Nu trebuie să acoperiți dispozitivul, de ex. cu îmbrăcăminte.
9. Trebuie să vă asigurați că alimentarea cu energie electrică este în conformitate cu tensiunea specificată pentru acest tip de dispozitiv (220- 240V ~ / 50-60 Hz).
10. Montarea, demontarea, curățarea și întreținerea ventilatorului pot avea loc numai după scoaterea ștecherului din priză.
11. Nu trebuie să lăsați dispozitivul pornit fără supraveghere.
12. Dispozitivul este destinat utilizării în gospodărie, în încăperi curate și fără praf. Ventilatorul trebuie așezat pe o suprafață dură și netedă, la o distanță de 1 m de toate obiectele, cum ar fi: calorifere, alte aparate electrice, mobilier, perdele și draperii.

DATE TEHNICE:

Model: WSR-40B, WSR-40C

Tensiune și frecvență: 220V-240V, 50Hz-60Hz

Moc: 50 W

Greutate: ~3,0 kg

MONTAJ:

În timpul montajului folosiți desenul tehnic.

După deschiderea ambalajului, asigurați-vă că kitul conține toate elementele.

1. Încrucșați elementele bazei (2) și obturați capetele cu obturatoarele atașate.
2. Montați telescopul prin amplasarea țevii interne a telescopului (3) în țeava externă cu un diametru mai mare. Fixați elementele bazei (4) la baza ventilatorului cu ajutorul șuruburilor atașate.
3. Amplasați eclisa de mascare (5) și scoateți țeava externă superioară (3). Strângeți blocada telescopului (6).
4. Fixați ansamblul de transmisie cu carcasa motorului (1) pe partea de sus a telescopului (3). Asigurați-vă că, ansamblul de transmisie este montat corect pe partea de sus a țevii telescopului și strângeți cu ajutorul șurubului atașat.
5. Dați la o parte piulița de montare (8), fixați grila de protecție din spate (10) pe axul motorului. Asigurați cu piulița de montare (8).
6. Amplasați elicea ventilatorului (11) pe axul motorului. Acordați o atenție deosebită alinierii corecte a manșonului elicei cu știftul arborelui. Asigurați elicea cu un blocaj (9).
7. Fixați grila frontală de protecție (12).
8. Uniți grila de protecție din spate și frontală cu ajutorul benzii de fixare. Uniți capetele benzii cu ajutorul șurubului atașat. Asigurați-vă că toate componentele sunt bine alinate și că dispozitivul este stabil.

CONECTARE LA REȚEA:

După ce vă asigurați că sursa de alimentare este compatibilă cu tensiunea specificată pe dispozitiv, conectați dispozitivul la o priză electrică instalată corect, cu bolț de protecție.

UTILIZARE:

Asigurați-vă că ventilatorul este așezat pe o suprafață plană și egală, departe de alte surse de căldură, la o distanță suficientă față de draperii, perdele și alte materiale ușoare pe care le-ar putea aspira fluxul de aer.

Cu ajutorul Comutatorului oscilației (13) setați funcția dorită: lipsă oscilație sau oscilație orizontală.

Capul ventilatorului este reglabil, poate fi îndreptat în sus și în jos prin ridicarea sau apăsarea ușoară a carcasei capacului motorului, cu scopul de a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.

Cu ajutorul tastelor de comandă selectați viteza dorită de funcționare a ventilatorului.

1. Viteză lentă
2. Viteză medie
3. Viteză mare

Pentru a opri dispozitivul trebuie să apăsați pe tasta 0.

Vă recomandăm să scoateți ventilatorul din priză în caz de întrerupere îndelungată în funcționare.

CONDIȚII DE GARANȚIE:

1. Ventilatoarele Activejet sunt acoperite de o garanție de 24 de luni. Perioada acoperită de garanție se calculează de la data achiziționării produsului.
2. Garanția acoperă defectele cauzate de materiale defecte din fabrică, asamblare necorespunzătoare (din fabrică), erori de fabricație.
3. Garanția nu acoperă defectele rezultate din: utilizarea contrar scopului și recomandărilor din Instrucțiunea de servire, supraîncărcarea dispozitivului care conduce la deteriorarea motorului sau a componentelor transmisiei mecanice, efectuarea de reparații pe cont propriu și de către persoane neautorizate, modificări de construcție, daune fizice și chimice cauzate de factori externi și daunele cauzate de asamblarea necorespunzătoare și deteriorarea mecanică.
4. Garanția nu acoperă piesele supuse uzurii naturale în timpul funcționării: siguranțe termice, perii electrostatice, curele trapezoidale, suporturi pentru scule, acumulatori, vârfuri de lucru ale sculelor electrice.
5. Plăcuța de identificare a dispozitivului trebuie să fie lizibilă. Exemplarul care este reclamat trebuie protejat foarte bine împotriva deteriorării în timpul transportului. Pe cât este posibil, livrați în ambalajul original.
6. Pentru a pune în aplicare garanția trebuie să trimiteți dispozitivul la magazin împreună cu dovada de achiziționare (chitanță, factură).
7. Garanția este asigurată de distribuitorul exclusiv și de proprietarul mărcii: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polska.

SEMNIIFICAȚIA SIMBOLULUI:

Simbolul tăiat al coșului de gunoi înseamnă că, dispozitivul nu poate fi aruncat în recipiente normale pentru deșeuri.

Utilizatorul este responsabil să predea echipamentele uzate la punctele de colectare pentru reciclarea deșeurilor generate de echipamentele electrice și electronice.

**DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE:**

Dispozitivul a fost fabricat în conformitate cu standardele europene aplicabile, inclusiv directivele și reglementările relevante în vigoare în Uniunea Europeană pentru produsele electrice. Aceasta înseamnă că produsul este în conformitate cu regulile de utilizare în siguranță, de protecție a sănătății și a mediului.

FIGYELEM:

A ventilátor használatának megkezdése előtt meg kell ismerkedni jelent Használati utasítás tartalmával. Javasoljuk megtartani jelen utasítást a jövőre.

A ventilátor működése során tűz keletkezése, elektromos áramütés és a test mechanikai eredetű sérülései elkerülése érdekében ajánlatos betartani az alapvető biztonsági szabályokat.

A használati utasításban adott útmutatás és ajánlások betartása hatással van a berendezés élettartamának meghosszabbodására.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK:

1. A berendezésen nem szabad önállóan javítást végezni.
2. A berendezés működésének körzetében rendet kell tartani.
3. A berendezést távol kell tartani a nedvességtől és víztől, robbanóanyagoktól, gyúlékony anyagoktól és poroktól. Az említett szabályok betartásának hiánya tűz vagy áramütés veszélyével jár. A berendezés túlzott porosodása a motor túlmelegedéséhez és a ventilátor tartós meghibásodásához vezethet.
4. Tilos az adapterek és olyan vezetékek használata, amelyek hálózati csatlakozója nem eredeti.
5. Vigyázni kell az elektromos tápvezetékre; nem szabad azt a berendezés elmozdítására, húzására, vagy a dugónak a hálózati aljzathoz való kihúzására használni. A vezetéket óvni kell a hő hatásától, a mechanikus sérülésektől, olajtól.
6. Nem szabad az ujjakat, vagy bármilyen eszközöket a szellőzőrácsba dugni. Vigyázni kell, hogy a hosszú hajat ne tekerje be a működő berendezés lapátkereke.
7. A berendezés nem alkalmas korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű személyek általi használatra. 8 éven aluli gyerekek és fogyatékkal élő személyek a berendezést csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
8. A berendezést tilos pl. ruhadarabokkal letakarni.
9. Meg kell bizonyosodni arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a berendezés számára megadott feszültséggel (220-240 V ~ / 50-60 Hz).
10. A ventilátor összeszerelésére, szétszedésére, tisztítására és karbantartására csak a hálózati csatlakozó dugójának az aljzathoz történő eltávolítása után kerülhet sor.
11. A bekapcsolt berendezést nem szabad felügyelet nélkül hagyni.
12. A berendezés háztartási használatra készült, tiszta és pormentes helyiségekben. A ventilátort kemény, lapos aljzatra kell állítani, 1 m távolságra minden egyéb tárgytól, mint pl. fűtőtestektől, más elektromos berendezésektől, bútoroktól és függönyöktől.

MŰSZAKI ADATOK:

Modell: WSR-40B, WSR-40C

Feszültség és frekvencia: 220 V - 240 V, 50 Hz - 60 Hz

Teljesítmény: 50 W

Tömeg: ~3,0 kg

ÖSSZESZERELÉS:

Az összeszerelés során a műszaki rajzot kell használni.

A csomagolás kinyitása után meg kell bizonyosodni arról, hogy a készlet az összes elemet tartalmazza-e.

1. Keresztezzük egymással a talp elemeit (2) és zárjuk le a végeiket a csatlót dugókkal.
2. Rakjuk össze a teleszkópos rudat, a belső csövet (3) a nagyobb átmérőjű külsőbe helyezve. Rögzítsük a talp elemét (4) a ventilátor talpához a csatlót csavarok segítségével.
3. Rakjuk fel a takarógyűrűt (5) és csúsztassuk ki a belső cső felső részét (3). Csavarjuk be a teleszkópos rúd rögzítőgyűrűjét (6).
4. Erősítsük a meghajtó egységet a motor borításával (1) a teleszkópos rúd felső végéhez (3). Bizonyosodjunk meg róla, hogy a meghajtó rendszer megfelelően került ráültetésre a teleszkópos rúd felső végére, majd rögzítsük a csatlót csavarral.
5. Vegyük le a rögzítő anyacsavart (8), majd helyezzük fel a hátsó biztonsági rácsot (10) a motor tengelyére. Helyezzük vissza és húzzuk meg a rögzítő anyacsavart (8).
6. Helyezzük fel a ventilátor lapátkerekét (11) a motor tengelyére. Fordítunk különös figyelmet a lapátkerek hüvelyének bevágásai és a tengely csapjai megfelelő összeillesztésére. A lapátkereket rögzítsük a rögzítőgyűrűvel (9).
7. Erősítsük fel az első biztonsági rácsot (12).
8. Erősítsük egymáshoz az első és a hátsó biztonsági rácsot a csatlót rögzítőbilinccsel. Erősítsük egymáshoz a bilincs peremait a csatlót csavarral. Bizonyosodjunk meg róla, hogy az összes elem jól illeszkedik egymáshoz és a berendezés stabil.

CSATLAKOZTATÁS A HÁLÓZATHOZ:

Miután előzetesen megbizonyosodtunk róla, hogy a hálózati feszültség megegyezik a berendezésen megadott feszültséggel, csatlakoztassuk a berendezést egy szabályosan felszerelt, földelt elektromos csatlakozóaljzathoz.

HASZNÁLAT:

Bizonyosodjunk meg róla, hogy a ventilátor lapos és egyenes felületen áll, hőforrásoktól távol, függönyöktől és más könnyű anyagoktól megfelelő távolságra, amelyeket a levegő áramlása beszívhatna.

Az oszcillációs kapcsoló (13) segítségével állítsd be a kívánt funkciót: oszcilláció nélkül vagy vízszintes oszcilláció.

A ventilátor feje szabályozható, felfelé vagy lefelé irányítható, finoman felemelve vagy lenyomva a motor borítását a légáramlás a kívánt irányba irányítása érdekében.

A vezérlőgombok segítségével válasszuk ki a ventilátor működésének kívánt sebességét.

1. Lassú sebesség
2. Közepes sebesség
3. Magas sebesség.

A berendezés kikapcsolása érdekében nyomjuk meg a 0 gombot.

A használat hosszabb szüneteltetése esetén javasoljuk kihúzni a ventilátor tápellátását a hálózati csatlakozóból.

A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI:

1. Az Activejet ventilátorokra 24 hónapos jótállás vonatkozik. A jótállással érintett időszak a termék megvásárlásának napján kezdődik.
2. A jótállás a gyárilag hibás anyagokkal, nem megfelelő összeszereléssel (gyári) és kivitelezési hibákkal összefüggő üzemzavarokra terjed ki.
3. A jótállás nem terjed ki az alábbi okokból keletkezett hibákra: nem rendeltetésszerű vagy a használati utasítás útmutatásaiba ütköző használat, a berendezés a motor vagy a mechanikus átvitel károsodásához vezető túlterhelése, saját hatáskörben vagy erre nem felhatalmazott személy által elvégzett javítás, szerkezeti módosítások végzése, külső tényezők által okozott fizikai és kémiai károsodás, valamint nem megfelelő összeszerelés következtében bekövetkezett vagy mechanikus sérülések.
4. A jótállás nem terjed ki az üzemeltetés során természetes elhasználódásnak kitett alkatrészekre: termikus biztositékokra, grafit kefékre, ékszíjakra, szerszámbefogókra, akkumulátorokra, elektromos szerszámok fejeire.
5. A berendezés adattáblája olvasható kell legyen. A reklamált példányt a szállítás közbeni sérülésekkel szemben gondosan biztosítani szükséges. Amennyiben lehetséges, eredeti csomagolásban kérjük megküldeni.
6. A jótállás érvényesítése érdekében a vásárlás helyén kell jelentkezni, a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk, számla).
7. A jótállást kizárólag a márka tulajdonosa nyújtja: Action S.A., Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Lengyelország.

SZIMBÓLUM JELENTÉSE:

Az áthúzott szemetesekuka azt jelenti, hogy a berendezést nem szabad közönséges szemetesekukába kidobni. A felhasználó kötelessége az elhasznált berendezést eljuttatni egy elektromos és elektronikus berendezésekből keletkező hulladékot újrahasznosítás céljából gyűjtő pontba.

**CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:**

A berendezés az alkalmazandó európai szabványokkal összhangban készült, beleértve az Európai Unió területén az elektromos termékek tekintetében alkalmazandó irányelveket és rendeleteket. Ez azt jelenti, hogy a termék megfelel a biztonságos használat, valamint az egészséges és a környezet védelme követelményeinek.